# E1SL SDK EVO LK EVO KS EVO



Detta dokument innehåller uppdaterade instruktioner med start från nedanstående FW-versioner:

 E1SL
 FW 3.4

 SDK EVO
 FW 3.4

 LK EVO
 FW 1.3

 KS EVO
 FW 1.0



© Copyright FAAC S.p.A. från 2018. Alla rättigheter förbehålls.

Ingen del av denna manual får kopieras, arkiveras, spridas till tredje part eller på annat sätt kopieras i något format eller med några medel, vare sig elektroniskt, mekaniskt eller via fotokopia, utan föregående skriftligt godkännande från FAAC S.p.A. Samtliga nämnda namn och varumärken tillhör respektive tillverkare. Kunder får göra kopior endast för eget bruk.

Denna bruksanvisning publicerades 2018.



FAAC S.p.A. Soc. Unipersonale Via Calari, 10 - 40069 Zola Predosa BOLOGNA - ITALY Tel. +39 051 61724 - Fax +39 051 09 57 820 www.faac.it - www.faacgroup.com

## F∕A∕⊂

SVENSKA

Översättning av bruksanvisning i original

#### INNEHÅLL

1. ELEKTRONIKMODUL E1SL	4
Kort E1SL	4
Statuslampor på kortet	5
Kopplingsplintar och kontakter	5
2 KORT DM	6
Installera kortet DM	6
Konnia in den andra motorn	6
	0
AKUVERA KIT DM	0
3. FUNKTIONSLÄGE (MODFUN)	8
4. ANSLUTNINGAR	9
5. KONFIGURERBARA INGÅNGAR	10
Programmering	10
Anslutningar	10
Ingångar av typen Open automatisk	11
Ingången OPEN HALVAUTOMATISK	11
Ingångar av typen Skvdd	11
Ingångar för Funktionsläge	11
Ingången TIMFR	11
Ingången RESET	11
	12
Des enseres este e	12
Programmering	12
Anslutningar	12
7. START 1	13
Startmoment	13
7.1 Koppla in strömförsörjningen	13
7.2 SETUP 1	14
7.3 Återställa fabriksinställningarna 1	14
7.4 Programmera kortet 1	15
7.5 Rörelseparametrar	20
7.6 Hinderavkänning	20
7.7 Low Energy	20
7.8 Intrång	20
KEEP CLOSED	20
PULL & GO	20
7.9 Energy Saving	20
7.10 Tidsinställningar och Partiella öppningar.	20
7 11 Datum och Tid	21
7 12 (vkelräknare – Programmerat underhåll	21
7 13 TIMFR	 77
PROGRAMMERING PER VECKA	22
PROGRAMMERA IOKER	22
AKTIVERA/INAKTIVERA TIMERN	22
8. TILLBEHOR.	23
Nödbatteri	23
Motorlås XB LOCK och övervakning (tillval)	23
KIT FJADRING	24
En detektor med dubbel teknik i utgång och ingång	25
2 detektorer med dubbel teknik i utgäng och ingäng	26
Infraröd detektor för öppningsskydd	27
XFA knappfotoceller	28
9. INTERCOM	29
Installera INTERCOM	29
Tilldela ID	29
Drift	29
Koppla bort ett kort tillfälligt	29

9.1 INTERLOCK	30
Installera INTERLOCK	30
Aktivera/inaktivera INTERLOCK	30
9.2 AIRSLIDE	31
Installera AIRSLIDE	31
9 3 INTERI FAVES	32
Installera INTERI FAVES	32
	52
10. UPPDATERING AV FW OCH DOWNLOAD FILE - USB	33
Automatisk uppdatering	33
Menyn Upload/Download	33
Bootloader- och FW-versioner	33
11. FELSÖKNING	34
Lysdioder på kortet	34
Status för automatik och konfigurerade ingångar	35
Fel och Varningar	35
FW-versioner.	35
11.1 Reset	38
12 IK EVO	40
	+0
	דו
13. KS EVO	42
14. SDK EVO	43
	43
Lås SDK EVO	
Lås SDK EVO	44
Lås SDK EVO Home page Reset - Lås/Lås upp	44 44
Lås SDK EVO Home page Reset - Lås/Lås upp LÖSENORD.	44 44 44
Lås SDK EVO Home page Reset - Lås/Lås upp LÖSENORD MODFUN	44 44 44 44 45
Lås SDK EVO Home page Reset - Lås/Lås upp LÖSENORD MODFUN MENY JE	44 44 44 45 45
Lås SDK EVO Home page. Reset – Lås/Lås upp LÖSENORD MODFUN MENY J PROGRAMMERING	44 44 44 45 45 45 45
Lås SDK EVO Home page. Reset – Lås/Lås upp LÖSENORD MODFUN MENY J PROGRAMMERING Meny 1 Språk.	44 44 44 45 45 45 45 48
Lås SDK EVO Home page. Reset – Lås/Lås upp LÖSENORD MODFUN MENY F PROGRAMMERING Meny 1 Språk. Menv 2 Proorammering	43 44 44 44 45 45 45 48 48
Lås SDK EVO Home page. Reset – Lås/Lås upp LÖSENORD MODFUN MENY PROGRAMMERING Meny 1 Språk. Meny 2 Programmering. Meny 3 FEL	43 44 44 45 45 45 45 48 48 49
Lås SDK EVO Home page. Reset - Lås/Lås upp LÖSENORD MODFUN MENY F PROGRAMMERING Meny 1 Språk. Meny 2 Programmering. Meny 3 FEL. Meny 4 VARNINGAR.	43 44 44 45 45 45 45 48 48 49 49
Lås SDK EVO Home page. Reset – Lås/Lås upp LÖSENORD MODFUN MENY F PROGRAMMERING Meny 1 Språk. Meny 2 Programmering. Meny 3 FEL Meny 4 VARNINGAR. Meny 5 CYKELRÄKNARE	43 44 44 45 45 45 45 48 48 49 49 49 49
Lås SDK EVO Home page Reset – Lås/Lås upp LÖSENORD MODFUN MENY PROGRAMMERING Meny 1 Språk. Meny 2 Programmering Meny 3 FEL Meny 4 VARNINGAR Meny 5 CYKELRÄKNARE Meny 6 DATUM / TID	43 44 44 45 45 45 45 45 48 48 49 49 49 49 49 49
Lås SDK EVO Home page. Reset - Lås/Lås upp. LÖSENORD MODFUN. MENY J PROGRAMMERING Meny 1 Språk. Meny 2 Programmering. Meny 3 FEL Meny 4 VARNINGAR. Meny 5 CYKELRÄKNARE. Meny 6 DATUM / TID. Meny 7 TIMER	43 44 44 44 45 45 45 45 48 48 49 49 49 49 49 49 49 49 49
Lås SDK EVO Home page. Reset - Lås/Lås upp. LÖSENORD MODFUN MENY J PROGRAMMERING Meny 1 Språk. Meny 2 Programmering. Meny 3 FEL. Meny 4 VARNINGAR. Meny 5 CYKELRÄKNARE. Meny 6 DATUM / TID. Meny 8 LÖSENORD	43 44 44 45 45 45 45 45 48 48 49
Lås SDK EVO Home page. Reset - Lås/Lås upp. LÖSENORD MODFUN. MENY & PROGRAMMERING Meny 1 Språk. Meny 2 Programmering. Meny 3 FEL. Meny 4 VARNINGAR. Meny 5 CYKELRÄKNARE. Meny 5 CYKELRÄKNARE. Meny 6 DATUM / TID. Meny 7 TIMER. Meny 8 LÖSENORD. Meny 9 INFO.	43 44 44 45 45 45 45 45 48 48 49 49 49 49 49 49 49 49 49 49 49 49 49 49 49 49 49 45 49

#### TABELLER

▦	1	Tilldela funktionsläge	8
▦	2	Konfigurerbara ingångar	. 10
▦	3	Programmering av konfigurerbara ingångar	. 10
▦	4	Konfigurerbara utgångar	. 12
▦	5	Programmering av konfigurerbara utgångar	. 12
▦	6	GRUNDLÄGGANDE programmering	. 16
▦	7	AVANCERAD programmering	. 18
▦	8	Sammankoppling av fastställda ID	. 29
▦	9	Menyn Upload/Download	. 33
▦	10	Automatikens status.	. 35
▦	11	Fel och Varningar	. 36
▦	12	Guide till problemlösning	. 39
▦	13	Koder för lysdioder som signalerar fel på Funktionsväljare	. 41
▦	14	Kodning av lysdioder för Varningar - LK EVO	. 41
⊞	15	Kodning av lysdioder för FW-version - LK EVO	. 41
▦	16	Menyn FUNKTIONER 🖋	. 46

E1SL

## FAAC 1. ELEKTRONIKMODUL E1SL

Elektronikmodulen E1SL är framställd för styrning av automatik FAAC i följande modeller: A1000, A1400 AIR, RKE 1400, SF1400, GBF1500. Det är obligatoriskt att följa installationsanvisningarna. Maskindrivna dörrar lyder under tillämpningsområdet för den harmoniserade typ C-standarden EN 16005:2012. Automatik som framställts i enlighet med denna standard förutsätts överensstämma även med de grundläggande säkerhetskraven i Direktiv 2006/42/EC. Detta befriar dock inte Tillverkaren från kravet att utföra riskanalys för att kunna vidta lämpliga åtgärder för risker som inte omfattas av standarden eller försäkras av komponenternas tillverkare. FAAC S.p.A. rekommenderar alltid att föreskrift EN 16005:2012 respekteras fullt ut, särskilt vad gäller tillämpning av kriterier och säkerhetsanordningar, utan undantag.





5

E1SL

## EAA⊂ 2. KORT DM

l automatikanordningar med dubbel motor måste kortet DM finnas installerat.

#### INSTALLERA KORTET DM

Innan man går vidare ska man bryta den elektriska nätförsörjningen och koppla bort nödbatteriet (i förekommande fall).

- 1. Ta bort kortet E1SL: avlägsna samtliga anslutningar, skruven (1) och skruven med bricka (2) och dra därefter loss kortet från stödet (3).
- 2. Lossa de 2 skruvarna (4) och ta bort plasthöljet genom att dra ur de 2 stiften (5).
- 3. Installera kortet DM Observera anvisningarna i 36 och montera de 4 stiften (6) på kortet E1SL och fäst dem med de medföljande skruvarna (7). För de 2 kamformade kontakterna i kontakterna på kortet E1SL till stoppläge mot kontakten (8). Sätt i kortet DM (9) på sidan motsatt de kamformade kontakterna. För det till stoppläge mot kontakten (8). Fäst kortet DM på de 4 stiften med hjälp av de medföljande skruvarna (10).
- Montera tillbaka plasthöljet genom att koppla in de 2 stiften (5) i kortet E1SL. Fäst med de 2 skruvarna (4).
- Observera anvisningarna i 3 5 och montera tillbaka kortet EISL på platserna (3). Fäst med skruven (1) och skruven med bricka (2). VIKTIGT: brickan säkerställer att kortet är jordat.
- 6. Återställ samtliga kopplingar.

#### KOPPLA IN DEN ANDRA MOTORN

- 1. Förläng motorkabeln med hjälp av den medföljande kabeln med kontakt och kopplingsklämman.
- Observera anvisningarna i 7 och sätt i kontakten (11) i kortet DM (12). Följ indikationerna i enlighet med kablarnas färger.

#### **AKTIVERA KIT DM**

Under programmeringsfasen:

- från kortet, avancerad programmering:  $d\Pi = \exists$ 

eller

- från SDK EVO:
- /PROGRAMMERING/INSTALLATION/KIT DUBBEL MOTOR = AKTIVERAD

#### fåst dem med de medföljande ade kontakterna i kontakterna t kontaktern (8). Sätt i kortet rmade kontakterna. För det till t kortet DM på de 4 stiften med a (10). m att koppla in de 2 stiften (5) i arama (4). h montera tillbaka kortet E1SL en (1) och skruven med bricka att kortet är jordat. **tN** r den medföljande kabeln med sätt i kontakten (11) i kortet DM t med kablarnas färger.

Ta bort/sätt tillbaka kortet E1SL

(3)



F∕A∕A⊂

SVENSKA

Översättning av bruksanvisning i original



53225807 - Rev. B

27

svart

## 3. FUNKTIONSLÄGE (MODFUN)

Automatikens funktionsläge kan tilldelas via de anordningar som finns i tabellen på denna sida och från TIMER (motsvarande § avsnitt). **Ob**servera: prioriteringsordningen för tilldelning av funktionsläge är: TIMER, Konfigurerad ingång, Funktionsväljare (KS EVO, LK EVO, SDK EVO).

#### Läget AUTOMATISKT

FAAC

Automatiken öppnar och kör en AUTOMATISK STÄNGNING efter den programmerade paustiden.

TVÅVÄGS Medger passering i två riktningar (Open Intern och Open Extern är aktiverade).

**ENDAST OUT** Medger passering endast för utgång (Open Extern inaktiverad).

ENDAST IN Medger passering endast för ingång (Open Intern inaktiverad).

#### Iäget AUTO MANUELL

Automatiken medger en MANUELL ÖPPNING och kör en AUTOMATISK STÄNGNING efter den programmerade paustiden.

#### läget MANUELLT

Bladen är fria och kan endast aktiveras manuellt. Inget kommando är aktivt.

Innan man lämnar detta läge ska man kontrollera att villkoren för säker förflyttning är uppfyllda. När läget MANUELL stängs kommer kortet att köra en RESET.

#### läget ÖPPET

Automatiken öppnar och förblir öppen.

#### läget NATT

Automatiken stänger och förblir stängd. Open Extern är inaktiverad. Open Intern är aktiverad endast i det tidsintervall som är programmerat som FÖRDRÖJNING av LÄGET NATT. Öppning är möjlig endast via ingångarna Nyckel, Nödläge öppning och Open apotek, (med automatisk stängning när tiden för PAUSTID NATT) passerat.

#### läget INTERLOCK

Öppning av en automatik är underordnad stängning av en annan automatik (§ motsvarande kapitel). Man kan välja INTERLOCK för TVÅVÄGS passage, eller ENDAST IN, eller ENDAST OUT.

#### 1 Tilldela funktionsläge

Funktion (*) = INTE tillgänglig för SF1400 o	SDK EVO	LK EVO/KS EVO	Programmering av konfigurerbar ingång	
	TOTAL		<b>t</b> ↓	-
AUTUMATISK TVAVAGS	PARTIELL (**)	♠♠%	*	45
	TOTAL	100%	1	Ч
AUTOMATISK ENDAST OUT	PARTIELL (**)	♠▲%	-	-
	TOTAL	<b>()</b>	-	42
AUTOMATISK ENDAST IN	PARTIELL (**)	€ € %	-	-
	TOTAL	100%	-	47
AUTO MANUELL	PARTIELL (**)	<b>●</b> (*) %	-	-
MANUELL		<b>I</b>		44
ÖDDEN	TOTAL	100%	<b>+</b>	40
OPPEN	PARTIELL (**)	%	-	-
NATT	TOTAL	<b>C</b> 100%	C	43
NATI	PARTIELL (**)	<b>(</b> %)	-	-
	TOTAL	<b>□ ♦</b> 100%	-	46
INTERLUCK I VAVAGS	PARTIELL (**)	₽\$%	-	-
	TOTAL	100%	-	-
INTERLOCK ENDAST OUT	PARTIELL (**)	₽^%	-	-
	TOTAL		-	-
INTERLUCK ENDAST IN	PARTIELL (**)	₽,%	-	-

SVENSKA

## 4. ANSLUTNINGAR



- ingång, för säker öppning och stängning
   XBFA ON detektorer för säker öppning
- ADIA ON GELEKIOTET TOT SAKET OPP
- Konfigurerbara ingångar
- Konfigurerbara utgångar
- Funktionsväljare LK EVO, KS EVO, SDK EVO

Anslutning av motor M1 och enkoder

## 

E1SL

## **FAAC** 5. KONFIGURERBARA INGÅNGAR

som kan justeras under programmering. Vissa funktioner varierar beroende på om Energy Saving är aktivt (se motsvarande § avsnitt).

#### PROGRAMMERING

För tillgängliga alternativ hänvisar vi till ⊞ Programmering av konfigurerbara ingångar och påföljande avsnitt. Ingången aktiveras baserat på hur kontaktens logik programmeras: NO = ingången aktiveras när kontakten stängs, NC = lingången aktiveras när kontakten öppnas.

- från kort: Grundläggande programmering för ingångarna på kopplingsplint J21. Avancerad programmering för ingångarna på kopplingsplint J1, J4 och J7.

Kontaktens standardtilldelade logik kan endast justeras från SDK EVO. Testet (|F, 2F...) är tillgängligt endast för ingångar som konfigurerats som Öppningsskydd, Stängningsskydd, Säkerhet STOPP.

#### - från SDK EVO:

- ✓/PROGRAMMERING/INGÅNGAR/UTGÅNGAR ....
- ...INGÅNGAR I1-I4 eller INGÅNGAR S1-S2 eller INGÅNGAR E1/E2 (välj ingång) ...FUNKTION (välj nr....61)

....NO/NC (kontaktens logik måste vara programmerad i överensstämmelse med anordningens typ av kontakt)

... TEST (tillgänglig för ingångar som konfigurerats som Skydd)

#### ANSLUTNINGAR

Anslut de konfigurerbara ingångarna uteslutande till anordningar som är försedda med ren kontakt. Anordningens kontakt måste vara ansluten mellan ingång och GND.

#### I1, I2, I3, I4 (KOPPLINGSPLINT J21)

	V +24V - strömförsörining tillbehör
$\geq$	v +24 v suomosorjining universor
⊴ 🗖	14 Ingång 14 konfigurerbar
$\square$	13 Ingång 13 konfigurerbar
ധ 🗖	G GND Negativ strömförsörjning tillbehör och frekventa kontakter
⊴ 🗖	12 Ingång 12 konfigurerbar
$\equiv$	11 Ingång 11 konfigurerbar
ധ	G GND Negativ strömförsörjning tillbehör och frekventa kontakter
$>\square$	V +24 V === strömförsörjning tillbehör

#### S1 (KOPPLINGSPLINT J1), S2 (KOPPLINGSPLINT J4)

$-\Box$	Т	TEST
C C	G	GND Negativ strömförsörjning och frekventa kontakter
<b>—</b> 3	S1	Konfigurerbar ingång S1
G	G	GND Negativ strömförsörjning och frekventa kontakter
$\geq$	V	+24V (strömförsörjning tillbehör)
	T	TEST
C C	G	GND Negativ strömförsörjning och frekventa kontakter
22	S2	Konfigurerbar ingång S2
	G	GND Negativ strömförsörjning och frekventa kontakter
	V	+24 V === (strömförsörining tillhehör)

#### E1, E2 (KOPPLINGSPLINT J7)

	E2	Konfigurerbar ingång E2
<b>ს</b>	G	GND Negativ strömförsörjning tillbehör och frekventa kontakter
	E1	Konfigurerbar ingång E1

I 2 Konfigurerbara ingångar

Ingång		Standardprogrammering	Funktion från kort:
(kopplingsplint)			(standard)
11		OPEN Extern (NO)	CI (I)
12	(101)	OPEN Intern (NO)	C2 (4)
13	- (JZT)	NYCKEL (NO)	C3 (ID)
14	-	OPEN Automatisk (NO)	۲۲ (٦)
S1 (J1	(11)	Stängningsskydd (NC)	PI (20)
	(11)	TEST aktiverat	IF (Y)
<u></u>	(14)	Stängningsskydd (NC)	P2 (20)
52	(J4)	TEST aktiverat	2F (Y)
E1	(17)	ej aktiverad	El (no)
E2	- ()/)	ei aktiverad	E2 (ap)

I 3 Programmering av konfigurerbara ingångar

från SDK EVO	från kort
Ingång EJ aktiverad	по
OPEN EXTERN	(NO)
OPEN INTERN	Ч (NO)
OPEN AUTOMATISK	기 (NO)
OPEN HALVAUTOMATISK	8 (NO)
OPEN APOTEK (INTE för SF1400 och GBF1500)	9 (NO)
NYCKEL	10 (NO)
OPEN PARTIELL (INTE för SF1400 och GBF1500)	11 (NO)
STÄNGNINGSSKYDD (TEST tillgängligt)	20 (NC)
ÖPPNINGSSKYDD (TEST tillgängligt)	21 (NC)
SÄKERHET STOPP (TEST tillgängligt)	23 (NC)
NÖDL. ÖPPNING	30 (NC)
NÖDL. ÖPPNING med MINNE	3I (NC)
NÖDL. STOPP	32 (NC)
NÖDL. STOPP med MINNE	33 (NC)
NÖDL. STÄNGNING	34 (NC)
NÖDL. STÄNGNING med MINNE	35 (NC)
NÖDL. BREAK OUT	37 (NC)
HELT ÖPPEN	닉O (NO)
AUTOMATISK ENDAST OUT TOTAL	닉I (NO)
AUTOMATISK ENDAST IN TOTAL	42 (NO)
NATT TOTAL	43 (NO)
MANUELL	닉닉 (NO)
AUTOMATISK TVÅVÄGS PARTIELL (INTE för SF1400 och GBF1500)	45 (NO)
INTERLOCK TVÅVÄGS TOTAL	46 (NO)
AUTO MANUELL TOTAL	닉기 (NO)
TIMER	60 (NO)
RESET	БI (NO)

Dessa ingångar har en tilldelad funktion ( Konfigurerbara ingångar)



När en av nedanstående ingångar aktiveras kommer automatiken att öppna och därefter stänga igen när paustiden passerat. Så länge ingången är aktiv kommer inte automatiken att stänga.

**OPEN EXTERN** (1) Ingång avsedd för externa kontrollanordningar. Ingången är inaktiverad i läget NATT och ENDAST OUT.

**OPEN INTERN (4)** Ingång avsedd för interna kontrollanordningar. Ingången är inaktiverad i läget ENDAST IN. I läget NATT är den aktiverad endast i det tidsintervall som är programmerat som FÖRDRÖJNING av LÄGET NATT.

**OPEN AUTOMATISK (7)** Ingången är inaktiverad i läget NATT (i läget ENDAST OUT och ENDAST IN är den aktiverad).

**OPEN APOTEK (9)** I läget NATT verkställer detta kommando öppning med den procentandel som programmerats som PARTIELL APO-TEK. I övriga funktionslägen verkställer ingången automatisk öppning.

NYCKEL (10) Kommandot är aktiverat även i läget NATT.

**OPEN PARTIELL (11)** Gör en delvis öppning i enlighet med programmerad procentandel. INTE aktiverad i läget NATT.

#### INGÅNGEN OPEN HALVAUTOMATISK

(8) När ingången aktiveras med automatiken stängd kommer automatiken att öppna (TOTAL eller PARTIELL beroende på valt funktionsläge) och förbli öppen. När ingången aktiveras med automatiken öppen ger den kommando för stängning.

I läget NATT är ingången INTE aktiv

#### INGÅNGAR AV TYPEN SKYDD

På de ingångar som konfigurerats för skyddsfunktioner ska man använda övervakade säkerhetsanordningar som överensstämmer med EN 16005:2012.

På ingångar som konfigurerats som Skydd måste Testet för kontroll av korrekt funktion innan förflyttningen vara aktiverat. Om TESTET misslyckas kommer förflyttningen att förhindras (FEL TEST). Som ett alternativ kan man från SDK EVO ge klarsignal för förflyttning i Low Energy.

✓/PROGRAMMERING/DIVERSE/FELTEST AKTIVERAD = förflyttning hindrad, IN-AKTIVERAD = förflyttning i Low Energy

STÄNGNINGSSKYDD (20) Koppla in avkänningsanordningar till skydd mot risker kopplade till stängningsrörelser. När ingången aktiveras:

- under en stängning, kommer automatiken att invertera rörelsen
- när automatiken är öppen, kommer stängning att förhindras

- när automatiken är ställd till paus, kommer paustiden att starta om

ÖPPNINGSSKYDD (21) Koppla in avkänningsanordningar till skydd mot risker kopplade till öppningsrörelser. När ingången aktiveras under en öppning varierar effekten i enlighet med programmeringen:

STOPP rörelsen stannar tills öppningsskyddet inaktiverats och därefter återupptas öppningen.

Low Energy rörelsen saktar ner tills öppningen fullföljts.

- från kortet Avancerad programmering: DE (1=STOPP 2=Low Energy)

- från SDK EVO: 🖋 /PROGRAMMERING/DIVERSE/FUNKT. ÖPPN. SKYDD

SÄKERHET STOPP (23) När ingången aktiveras kommer automatiken att stanna och förbli stilla. När ingången inaktiveras återupptas rörelsen. I läget NATT stannar rörelsen och vid inaktivering stängs automatiken.

#### - NÖDLÄGESINGÅNGAR

Ingångarav typen NÖDLÄGE har prioritet över alla andra ingångar, i alla situationer och funktionslägen som inte är MANUELLA.

Om flera ingångar av typen NÖDLÄGE med skilda konfigurationer skulle aktiveras är prioriteringsordningen: Nödläge Öppning, sedan Nödläge Stopp, sedan Nödläge Stängning.

- Ingång som programmerats UTAN MINNE: när ingångens status återställs återupptar automatiken normal funktion. - Ingång som programmerats MED MINNE: när ingångens status återställs krävs en RESET för att normal funktion ska återupptas.

NÖDL. ÖPPNING (30, 31) När ingången aktiveras öppnar automatiken (alltid TOTAL öppning) och förblir öppen så länge nödläget är aktivt. NÖDL. STOPP (32, 33) När ingången aktiveras stannar automatiken och förblir stilla så länge nödläget är aktivt.

NÖDL. STÄNGNING (34, 35) När ingången aktiveras stängs automatiken och förblir stängd så länge nödläget är aktivt.

NÖDL. BREAK OUT (37) När ingången aktiveras efter att antipaniksystemet APN aktiverats, kommer automatikens återställning att aktiveras: öppning med lägre hastighet och dörrbladen hakas fast igen. Efter 10 sek. återställer kortet automatikens funktion.

#### INGÅNGAR FÖR FUNKTIONSLÄGE

Dessaingångar ger möjlighet att välja ett funktionsläge (§ motsvarande kapitel). När ingången inaktiveras återgår automatiken till det föregående inställda funktionsläget.

Prioriteringsordning mellan funktionslägen: Manuell (44), Total natt (43), Totalt öppen (40), Total automatisk endast Out (41), Total automatisk endast In (42), Automatisk partiell tvåvägs (45), INTERLOCK Total tvåvägs (46), Total auto manuell (47).

#### **INGÅNGEN TIMER**

(60) När ingången aktiveras startas programmeringen TIMER som automatiskt tilldelar funktionsläget i de programmerade tidsintervallen. När ingången inaktiveras avbryts programmeringen TIMER.

#### INGÅNGEN RESET

(61) Ingången kör en RESET (motsvarande § avsnitt).

## **FAAC** 6. KONFIGURERBARA UTGÅNGAR

De konfigurerbara utgångarna ger möjlighet att aktivera signaleringar från kortet när vissa fastställda villkor uppfylls. Dessa utgångar har en tilldelad funktion (⊞ Konfigurerbara utgångar) som kan justeras i programmeringen.

Verkställ först programmering, därefter anslutningarna.

#### PROGRAMMERING

För tillgängliga alternativ hänvisas till III Programmering av konfigurerbara utgångar och påföljande avsnitt. Utgången aktiveras baserat på hur kontaktens logik programmeras: NO = kontakten stängs när utgången är aktiv, NC = kontakten öppnas när utgången är aktiv.

- från kortet Avancerad programmering: 01, 02. Kontaktens logik tilldelas automatiskt.

#### eller

- från SDK EVO: 🖋 / PROGRAMMERING/INGÅNGAR/UTGÅNGAR ...

- ... UTGÅNGAR 01/02 (välj utgång)
- ....FUNKTION (välj nr...15)
- ...NO/NC (logiken för kontakten i utgång måste vara programmerad)

GONG (1) signalerar att minst en ingång som konfigurerats som stängnings-/stoppskydd har aktiverats. Signalering sker vid intervaller om 1 sek.

FEL (2) signalerar att det finns ett aktivt fel, eller ett INTRÅNG i läget NATT, eller ett fel av typen LOCK i läget NATT.

**BATTERI (3)** signalerar att automatiken körs på batteri på grund av att det saknas nätspänning.

NÖDLÄGE AKTIVT (4) signalerar att minst en ingång som konfigurerats som nödläge har aktiverats.

TEST SKYDD (5) aktiverar TEST på de anordningar som kopplats till ingångar som konfigurerats som Skydd och har TEST aktiverat.

DÖRR EJ STÄNGD (6) signalerar att automatiken INTE är stängd.

DÖRR ÖPPEN (7) signalerar att automatiken är öppen.

DÖRR I RÖRELSE (8) signalerar att automatiken är i rörelse.

LUUS (9) ger kommando för att tända innerbelysningen när automatiken påbörjar öppningen. Utgången förblir aktiv under 60 sek. (tiden kan justeras från SDK EVO, upp till 240 sek).

INTRÅNG AKTIVT (10) när automatiken är stängd signalerar detta en icke förutsedd öppning (enkodern känner av en förflyttning på mer än 1 cm).

STÄNGNINGSSKYDD (11) signalerar att minst ett stängningsskydd är aktivt.

SKYDD (12) signalerar att minst ett stängningsskydd eller öppningsskydd är aktivt.

AIRSLIDE SP1 (13) signalerar aktivering av luften vid hastighet SP1 när AIRSLIDE är ställd till manuellt läge.

AIRSLIDE SP2 (14) signalerar aktivering av luften vid hastighet SP2 när AIRSLIDE är ställd till manuellt läge.

LOCK (15) signalerar att motorlåset kopplats in.

#### ANSLUTNINGAR

Överskrid inte den angivna maxbelastningen. Om man använder utgång 01 ska anordningen kopplas in mellan 01 och V.

#### 01, 02 (KOPPLINGSPLINT J22)

	02 02 Utgång kontakt relä OUT2 Maxbelastning 2A +24V =			
	01	Utgång OUT1 Open Collector Maxbelastning 100 mA		
<u>ں</u>	G	GND Negativ strömförsörjning tillbehör och frekventa kontakter		
$\geq$	۷	+24V strömförsörjning tillbehör		

I 4 Konfigurerbara utgångar

Utgång Standardprogrammering		Funktion från kort och (standard):
(kopplingsplint)		
01 (122)	AUTOMATIK EJ STÄNGD (NO)	ol (6)
02 (122)	KORT FEL/SÖNDER (NO)	(2) 50

#### I 5 Programmering av konfigurerbara utgångar

Funktion från SDK EVO	Värde från kort och (standard):
Utgång EJ aktiverad	00
GONG	l (NO)
FEL	2 (NO)
BATTERI	E (NO)
AKTIVT NÖDLÄGE	Ч (NO)
TEST SKYDD	5 (NC)
DÖRR EJ STÄNGD	Б (NO)
DÖRR ÖPPEN	「 (NO)
DÖRR I RÖRELSE	8 (NO)
LJUS	9 (NO)
INTRÅNG AKTIVT	10 (NO)
STÄNGNINGSSKYDD	11 (NO)
SKYDD	12 (NO)
AIRSLIDE SP1	I 3 (NO)
AIRSLIDE SP2	1屮(NO)
LOCK	15 (NO)







#### STARTMOMENT

Förberedande kontroll Bryt den elektriska nätförsörjningen och koppla bort nödbatteriet (i förekommande fall) och motorn/motorerna. Flytta dörrbladen för hand. Man måste kontrollera att dörrbladen glider perfekt, jämnt och utan friktion. Efter kontrollen ska motorn/motorerna kopplas in igen.

Utför startmomenten i enlighet med anvisningar i respektive avsnitt.

- Ge ström och koppla in nödbatteriet (i förekommande fall) och kontrollera ingångarnas status.
- 2. Ställ in automatikens modell:
- från kortet Grundläggande programmering: CF
- från SDK EVO: 🥓 /PROGRAMMERING/TYP AV DÖRR...
- FHE SKJUTDÖRR välj modell RKE 1400

SF1400 Kräver att man ställer in antal dörrblad och passageöppningen:

- från kortet Grundläggande programmering:  $\mbox{CF}=\mbox{H}$   $\mbox{L}n=\mbox{I}$  eller 2 och  $\mbox{L}=\mbox{I}$  eller 3
- från SDK EVO: 🖋 / PROGRAMMERING/TYP AV DÖRR SF1400
- ... 1DÖRRBLAD eller 2DÖRRBLAD
- .... VAL AV PASSAGEÖPPN.

DUBBEL MOTOR för automatikanrdningar med dubbel motor ska Kit dubbel motor aktiveras:

- **från kortet** Avancerad programmering: ⊣∏=⊣
- från SDK EVO: *F*/PROGRAMMERING/INSTALLATION/KIT DUBBEL MOT. Aktiverat
- 3. Kör en SETUP.
- Fullfölj programmeringen i enlighet med önskade funktionsspecifikationer.
- Kontrollera att automatiken fungerar korrekt i samtliga funktionslägen, med samtliga installerade anordningar (kontrollanordningar, detektorer, funktionsväljare, utrustning kopplad till ingångar och utgångar...).

 För dörrar i läget Low Energy ska man kontrollera att den kraft dörbladet genererar ligger inom de godkända gränsvärdena enligt gällande föreskrift. Använd en utrustning för kraftmätning som överensstämmer med föreskrift EN 12453: 2017.

För länder utanför EU som saknar specifika lokala föreskrifter gäller att effekten ska ligga under 67 N statisk.

 För dörrar som Inte är i läget Low Energy ska man kontrollera att testföremålet känts av på samtliga områden som berörs av dörrbladets förflyttning.

 När startproceduren fullföljts rekommenderar vi att ni sparar automatikens kompletta konfiguration genom att köra en DOWNLOAD (§ Menyn Upload/Download).

#### INTERCOM

Innan man skapar ett INTERCOM-nätverk ska man fullfölja startproceduren för all slags automatik. Först därefter ska korten kopplas in i nätverket, programmeras och aktiveras INTERCOM (§ motsvarande kapitel).

#### 7.1 KOPPLA IN STRÖMFÖRSÖRJNINGEN

1. Återställ nätspänningen. Kortet sätts igång.

- På huvudkortet och på SDK EVO (om den används) visas:

Kortets display:	Display på SDK EVO		
ьо	Bootloader x.x		
(fasen Bootloader)	(Bootloader-version för SDK EVO )		
×.x	x.x version		
(FW-version E1SL)	(FW-version SDK EVO)		
LO blinkar	SETUP		
(begäran om SETUP)	(begäran om SETUP)		

- Om det förekommer fel hänvisar vi till § kapitlet Felsökning.

 Kontrollera ingångarnas statuslampor på kortet (§ kapitlet Felsökning).

## FAAC

#### 7.2 SETUP

Med hialp av proceduren för SETUP inhämtar kortet dörrbladens rörelseutrymme.

#### NÄR KRÄVS EN SETUP

- första gången automatiken tas i drift och när kortet har bytts ut
- efter ändring av automatikens modell eller motorns rotationsriktning och vid aktivering/inaktivering av KIT DM
- efter att slaglängden har justerats
- efter ändring av antal dörrblad eller passageöppning för SF1400
- efter att fabriksinställningarna har återställts
- när displayen visar fel 39

Hinder för en SETUP I följande situationer kommer en SETUP att avbrytas eller INTE köras (fel 15):

- med aktiva nödlägesingångar
- i funktionsläget MANUELLT
- i funktionsläget NATT
- när automatiken körs på batteri på grund av att det saknas nätspänning
- Aktivering av skydden förhindrar inte att en SETUP körs

#### KÖR EN SETUP

- /!` Under SETUP kommer de ingångar som konfigurerats som skydd att ignoreras. För att förhindra alla eventuella rörelsehinder ska man hålla sig på avstånd och se till att ingen närmar sig systemet.
- 1. Säkerställ att det inte finns något som förhindrar en SETUP och att automatikens modell har ställts in korrekt.
- Ställ dörrbladen till halva sträckan.
- 3 Ge kommando för SETUP
- från kortet: tryck på knappen SW1 under cirka 5 sek, tills displayen visar 🗌 - från SDK EVO: JPROGRAMMERING/INSTALLATION/STARTA SETUP OK
- 4. Displayen visar faserna för SETUP (└□...└⊇) och när den avslutats visas automatikens status.

Om automatiken ÖPPNAR istället för att STÄNGA när proceduren för SETUP påbörjas måste motorns rotationsriktning inverteras:

- från kortet Grundläggande programmering:

- från SDK EVO: *F*/PROGRAMMERING/INSTALLATION/ROTATION MOTOR välj STANDARD eller FI STANDARD

### 73 ÅTERSTÄLLA FARRIKSINSTÄLLNINGARNA

Med denna procedur:

- raderas data för SETUP, för kortets LOGGAR och en eventuell programmering av TIMERN
- återställas alla standardvärden för programmering, inklusive automatikens modell
- nollställs cykelräknarna
- förloras datum och tid
- återställs standardlösen (0000)
- 1. Bryt den elektriska nätförsörjningen och koppla bort nödbatteriet (i förekommande fall) och återställ därefter den elektriska nätförsöriningen.
- 2. Inom de första 4 sekunderna efter start (medan displaven visar FW-version) ska man trycka in knapparna + - F på samma gång, och hålla in dem cirka 5 sek
- displayen visar \_ \_
- 3. Släpp upp knapparna: displayen visar automatikens status. Efter återställningen ska startmomenten utföras igen.
- För att ENDAST återställa programmeringens standardvärden:
- från kortet Grundläggande programmering: dF väli 🖯
- från SDK EVO: *F*/PROGRAMMERING/DIVERSE/KONFIG. DEFAULT väli OK om NO visas ska man välja OK . Följande fråga visas:
- ....VILL DU LADDA KONFIG. DEFAULT ? välj OK eller ESC



#### Återställa fabriksinställningarna



**210** 

# Översättning av bruksanvisning i original

53225807 - Rev B

Sparar INTF

SE.

4/ne

Översättning av bruksanvisning i original

SVENSKA

#### 7.4 PROGRAMMERA KORTET

Programmering kan ske från KORTET med hjälp av knapparna +, -, F, eller från SDK EVO.

 Med programmering från SDK EVO har man tillgång till fler alternativ. Om värden som inte är tillgångliga från kortet har programmerats från SDK EVO kommer displayen att signalera samtliga med värdet EP (External Program). Med programmering från kortet kan dock värdena EP justeras.

- Dessutom medger SDK EVO en inaktivering av den programmering som gjorts från kortet:

𝗚 /PROGRAMMERING/DIVERSE/DISPLAY KORT BLOCKERAD eller EJ BLOCKERAD

#### PROGRAMMERING FRÅN KORT

E1SL har två programmeringsmenyer: Grundläggande och Avancerad (motsvarande 🌐 Tabell).

#### GRUNDLÄGGANDE programmering

- När displayen visar automatikens status ska man trycka och hålla in knappen F: displayen visar den första funktionen (CF). Funktionen visas alltid så länge knappen F trycks in.
- 2. Släpp upp knappen F: displayen visar funktionens värde.
- När displayen visar funktionens värde ska man trycka på knappen + eller − för att ändra den.
- Tryck på knappen F för att bekräfta och gå till nästa funktion. Det ändrade värdet blir omedelbart giltigt.

Man gör på samma sätt med alla funktioner, ända till den sista (5±).

- 5. När displayen visar  $\exists \exists$  ska man släppa upp knappen **F** och välja:  $\exists$  = sparar den utförda programmeringen
  - no = sparar INTE den utförda programmeringen
- 6. Tryck på knappen 🖡 för att bekräfta.
  - displayen återgår till att visa automatikens status.

#### AVANCERAD programmering

- När displayen visar automatikens status ska man trycka och hålla in knappen F och sedan trycka in även knappen +: displayen visar den första funktionen (P1).
- Funktionen visas alltid så länge knappen F trycks in.
- 2. Släpp upp knapparna: displayen visar funktionens värde.
- När displayen visar funktionens värde ska man trycka på knappen + eller – för att ändra den.
- 4. Tryck på knappen **F** för att bekräfta och gå till nästa funktion. Det ändrade värdet blir omedelbart giltigt.

Man gör på samma sätt med alla funktioner, ända till den sista (5).

- 5. När displayen visar 5E ska man släppa upp knappen **F** och välja: ∃ = sparar den utförda programmeringen
  - no = sparar INTE den utförda programmeringen
- 6. Tryck på knappen F för att bekräfta.
  - displayen återgår till att visa automatikens status.

KOMMENTAR Alla värden som ändrats blir giltiga omedelbart, men när man lämnar programmeringsläget måste man välja om ändringarna ska sparas eller ej.

ICKE sparade ändringar Ändringarna kommer INTE att sparas om den elektriska strömtillförseln bryts medan programmeringen pågår eller om knapparna inte aktiverats på 10 minuter.

#### Gå till GRUNDLÄGGANDE programmering





#### Gå till AVANCERAD programmering





Ändra ett programmeringsvärde





15

# F∕A∕A⊂

#### I GRUNDLÄGGANDE programmering

GRUNDLÄGGANDE FUNKTION	Standard:	A1000	A1400 AIR	RKE 1400	SF1400	GBF1500
CF Automatikens modell Om parametern ändras kommer motsvarande standardkonfiguration at	t laddas.		2	Э	Ч	5
$\exists = RKE \ 1400 \ (för \ FHE \ SKJUTD \ ORR)$						
I = A1000 └ = SF1400						
2 = A1400  AIR $5 = GBF1500$						
C Standardkonfiguration Visar om programmeringen motsvarar modellens standardvärden och	aer möiliahet	υ	U	U	U	U
att ladda om standardvärdena.	5 , 5	-	-	7		7
🗅 🗆 = minst 1 parameter har ändrats. Om man önskar ladda om standardvärdena ska man välja	9					
∃ = programmeringen motsvarar standardvärdena						
$L_{\Box}$ Antal dörrblad - visas endast för SF1400 ( $\Gamma F = H$ ) Om detta ändras måste man köra en SET	UP.	-	-	-	2	-
= 1 dörrblad						
2 = 2  dörrblad						
L <b>– Välj passageöppning</b> - visas endast för SF1400 ( $EF = 4$ )		-	-	-	5	-
= smal öppning bredd: max 65 cm (med 1 dörrblad), max 130 cm (med 2 dörrblad)						
2 = medelbred öppning bredd: 6575 cm (med 1 dörrblad), 130150 cm (med 2 dörrblad	.)					
$\exists$ = bred öppning bredd: över 75 cm (med 1 dörrblad), över 150 cm (med 2 dörrblad)						
Motorns rotationsriktning Om detta ändras måste man köra en SETUP.			1			
I = rotation STANDARD						
-I = rotation EJ STANDARD						
<b>POPartiell öppning</b> - Visas INTE för SF1400 ( $\Box F = 4$ ) och inte heller för GBF1500 ( $\Box F = 5$ )		50	50	50	-	_
no = 100%						
2095 % Inställningssteg = 5%						
PR Paustid innan stängning i automatiskt funktionsläge		2	2	2	2	2
$\Box \dots \exists \Box$ sek. Inställningssteg = 1 sek.		-	-	-		-
E S Energy Saving		по	по	по	no	no
$\neg \Box = ej aktiverat$						
$\exists = aktiverat$						
Pn Paustid natt I funktionsläget Natt kommer dörren, efter en öppning via kommandot Nyckel, at under den inställda tidsperioden (Disek 4.0 min)	t förbli öppen	10	10	10	10	10
$0 \dots 58$ sek. Inställningssteg = 2 sek.						
1.04.0 min Inställningssteg = 10 sek. (tex. $1.2 = 1$ min och 20 sek.)						
Stängningshastighet		5	5	5	5	
nivå 1 10						
⊖⊆ Öppningshastighet		10	8	8	5	Э
nivä I IU		_	_	_		
		5	5	5	5	5
				10		
nivâlIO		8	8	10	8	5
는두 Forceringstid vid hinder för CF och OF		1.0	1.0	2.0	1.0	1.0
$\bigcup . \bigcup . \bigcup$ sek. Inställningssteg = 0.1 sek.						
Retardationsramp i AP och CH		6	6	6	Ч	5
nivă I IU						
Accelerationsramp i AP och CH		8	8	5	8	5
niva i i U			1			

F∕A∕⊂ SVENSKA

_
Översättning av bruksanvisning i origina

GRUNDLÄGGANDE FUNKTION Standard:				A1400 AIR	RKE 1400	SF1400	GBF1500
C  Kor	<b>nfiguration INGÅNG l1</b> Kontaktens logik kan p ångar).	rogrammeras från SDK EVO (kapitel § Konfigurerbara					1
	p = ingång ej aktiverad	$\exists \exists = N \ddot{o} dl \ddot{a} ge stängning (NC)$					
	= Open Extern (NO)	$\exists 5 = \text{N} \ddot{\text{o}} \text{d} \text{l} \ddot{\text{a}} \text{ge} \text{st} \ddot{\text{a}} \text{n} \text{n} \text{n} \text{m} \text{e} \text{d} \text{m} \text{n} \text{n} \text{e} (\text{NC})$					
Ч	= Open Intern (NO)	$\exists \exists = N $ odläge Break OUT för APN (NC)					
٦ :	= Open Automatisk (NO)	$\Box = funktionsläget ÖPPEN (NO)$					
8	= Open Halvautomatisk (NO)	니 = funktionsläget ENDAST OUT (NO)					
9 :	= Open Apotek (EJ förSF1400 och GBF1500) (NO)	42 = funktionsläget ENDAST IN (NO)					
10	= Nyckel (NO)	$\forall \exists = funktionsläget NATT (NO)$					
	= Open Partiell (EJ förSF1400 och GBF1500) (NO)	HH = funktionsläget MANUELL (NO)					
50	🕽 = Stängningsskydd (NC)	45 = funktionsläget PARTIELL (EJ för SF1400 och					
51	= Öppningsskydd (NC)	GBF1500) (NO)					
53	B = Säkerhet STOPP (NC)	$H_{D} = $ funktionsläget INTERLOCK (NO)					
36	J = Nödläge Oppning (NC)	H i = funktionslaget AUTO MANUELL (NU)					
11	= Nödläge Oppning med minne (NC)						
50 50	2 = Nödläge STOPP (NC)	DI = RESEI					
33	B = Nödläge STOPP med minne (NC)						
⊢ TES	5T INGANG I1 Visas endast om ingången konfigure	erats som Skydd (니 = ㄷ'l) eller ㄷ'l eller ㄷ'ə)	по	по	по	по	по
3	= IESI aktiverat						
[' KOI	• • • • • • • • • • • • • • • • • • •		4	4	4	4	4
21- TES	5T INGANG I2 Visas endast om ingången konfigure	erats som Skydd (ㄴㄷ = ㄷ'ㄴ eller ㄷ' eller ㄷ' =)	по	по	по	по	по
9	= IESI aktiverat						
	= IESI ej aktiverat						
L - Kor	nfiguration INGANG I3 (se alternativ L1)		IU	IU	IU	IU	IU
3F TES	ST INGÅNG I 3 Visas endast om ingången konfigur	erats som Skydd ( $\Box \exists = 2\Box$ eller $2I$ eller $2\exists$ )	ПО	по	по	по	по
9 :	= IESI aktiverat						
	ntiguration INGANG 14 (se alternativ [1])				i	1	i
HE TES	5T INGANG I4 Visas endast om ingången konfigure	erats som Skydd (ᆫ닉=겉Ü eller 겉 i eller 겉 크)	по	по	no	по	по
3	= IESI aktiverat						
P PAI	KTIELL APUTEK - VISAS INTE FOR SET400 (にに= つ) ofigurerbar ingång är OPEN Apotek	och inte heller för GBF 1500 ( $\Box \vdash = \Box$ ) - Visas om en	20	20	20	-	-
5.	95 % Inställningssteg = 5%						
- 17-							
SE Lar	fringarna ska sparas eller ei	na programmeringslaget och besluta om de verkstallda	9	9	9	У	У
9	= spara						
-	o = spara inte						
När	r man lämnat läget visar displayen automatikens sta	tus.					
00	] STÄNGD	08 i funktionsläget NATT					
01	ÖPPNAR	10 TEST av systemet pågår					
02	2 ÖPPEN	II STILLASTÅENDE					
03	i PAUS	12 TEST av skydden pågår					
04	I NATTPAUS	I∃ Dörr i FELLÄGE (tryck in + och − samtidigt för					
05	5 STÄNGER	att visa aktivt FEL)					
OE	ÖPPEN eller STOPP eller STÄNGD i NÖDLÄGE	LO-L2 SETUP pågår - faserna LO, LI, L2					
01	i funktionsläget MANUELLT	. i SLEEP (blinkande prick)					

## FAA⊂

#### I 7 AVANCERAD programmering

AVAN	CERAD funktion Standard:	A1000	A1400 AIR	RKE 1400	SF1400	GBF1500
ΡI	Konfiguration INGÅNG S1 (se alternativ 🔲	20	20	50	20	50
IF	TEST INGÅNG S1 Visas endast om ingången konfigurerats som Skydd (우ㅣ = 근O o ㄹㅣ eller ㄹ글) 님 = TEST aktiverat ㅠㅠ = TEST ej aktiverat	У	У	У	У	Ч
65	Konfiguration INGÅNG S2 (se alternativ 💷)	20	20	20	20	20
2F	TEST INGÅNG S2       Visas endast om ingången konfigurerats som Skydd       (P2 = 20 eller 21 eller 23)         ⅓       = TEST aktiverat         □□       = TEST ej aktiverat	У	Ч	У	У	Ч
٥۶	ÖPPNINGSSKYDDENS FUNKTION   = STOPP (stoppar öppningen) ⊇ = Low Energy (förflyttning vid lägre hastighet)	5	5	2	5	5
ЪΡ	KNAPPFOTOCELLER       TEST är INTE tillgängligt för dessa fotoceller.         no = ingen fotocell       1         = 1 par fotoceller       2         = 2 par fotoceller       2	по	no	ΠΟ	по	ΠΟ
EL	Konfiguration INGÅNG E1 (se alternativ [])	по	по	по	по	по
IF	TEST INGÅNG E1 Visas endast om ingången konfigurerats som Skydd (은 I = 근 이 eller 근 I eller 근 I). 님 = TEST aktiverat ㅠㅠ = TEST ej aktiverat	по	по	no	по	no
53	Konfiguration INGÅNG E2 (se alternativ [])	по	по	по	no	no
2F	TEST INGÅNG E2       Visas endast om ingången konfigurerats som Skydd       (E 2 = 20 eller 21 eller 23)         S = TEST aktiverat       S = TEST ej aktiverat	по	no	no	по	no
ЬA	BATTERIKIT Nödbatteriets funktion när funktionsläget NATT INTE är aktiverat.         oo         = gör omedelbart en ÖPPNING         2         gör omedelbart en ŠTÄNGNING         3         = gör omedelbart en STÄNGNING         3         = med urladdat batteri görs den sista ÖPPNINGSRÖRELSEN         Ч         = med urladdat batteri görs den sista STÄNGNINGSRÖRELSEN	no	no	no	no	no
Ьп	BATTERIKIT NATT Nödbatteriets funktion när funktionsläget NATT är aktiverat. Visas endast om battersatsen är aktiverad (bR inte no). (Se alternativ bR)	Ч	Ч	Ч	4	Ч
EL	MOTORLÅS XB LOCK / XM LOCK       Alternativen XM LOCK visas inte för A1000 (CF=1)         no = ej aktiverad       = XB LOCK stängt i läget NATT         I = XB LOCK stängt i läget NATT, ENDASTIN, ENDAST OUT       = XM LOCK stängt i läget NATT, ENDASTIN, ENDAST OUT         I = XB LOCK stängt i läget NATT, ENDAST IN, ENDAST OUT       = XM LOCK stängt i läget NATT, ENDASTIN, ENDAST OUT         I = XB LOCK stängt i läget NATT och när dörrbladen är       I = XM LOCK stängt i läget NATT och när dörrbladen är         I = XB LOCK stängt i läget NATT och när dörrbladen är       I = XM LOCK stängt i läget NATT och när dörrbladen är	no	по	no	no	no
	$5 = XB LOCK$ stängt efter varie rörelse $1\square = XM LOCK$ stängt efter varie rörelse					
SU	ÖVERVAKNING på XB LOCK / XM LOCK       no = ej aktiverad       J = aktiverad	no	no	no	no	no
ЧŅ	AKTIVERING AV KIT FÖR DUBBEL MOTOR □□ = kit för andra motorn ej aktiverat └─ = kit för andra motorn aktiverat - visas INTE för SF1400 (□ F = └) och inte heller för GBF1500 (□ F = └)		по	no	no	-
nd	FÖRDRÖJNING I NATTLÄGE 090 sek. Inställningssteg = 1 sek.	10	10	10	10	10

AVAN	CERAD funktion	St	tandard:	A1000	A1400 AIR	RKE 1400	SF1400	GBF15
ol	Konfiguration UTGÅNG OUT1 (J22)	·		6	6	6	6	6
	no = ej aktiverad	$B = D \ddot{O} RR I R \ddot{O} RELSE$ (NO)		-	_	-	-	-
	I = GONG (NO)	9 = LJUS (NO)						
	2 = KORT FEL/SÖNDER (NO)	$I\Box = INTRÅNG AKTIVT$ (NO)						
	$\exists$ = BATTERIDRIFT (NO)	= STÄNGNINGSSKYDD (NO)						
	$H = N \ddot{O} D L \ddot{A} G E aktivt (NO)$	$I \ge = SKYDD$ (NO)						
	5 = TEST SKYDD konfigurerade på 11, 12, 13, 14 (NC)	$I \exists = AIRSLIDE SP1$ (NO)						
	$\Box = \text{DÖRR EJ STÄNGD}$ (NO)	II = AIRSLIDE SP2 (NO)						
	$\exists = D \ddot{O} R \ddot{O} P P E N$ (NO)	IS = LOCK (NO)						
-02	Konfiguration UTGÅNG OUT2 (J22) (se alternativ	ol)		5	5	5	5	5
In	Ingångarnas status På displayen tänds de segment	t som motsvarar den aktiva ingången:		Se bilde	en			
SE	Lämna PROGRAMMERINGEN Ger möjlighet att läm	na programmeringsläget och besluta om de v	verkställda	У	У	У	У	9
	ändringarna ska sparas eller ej.							
	$\exists = spara$							
	$\neg \Box = $ spara inte							
	När man lämnat läget visar displayen automatikens sta	tus. (se ST i den grundläggande program	meringen)					



## FAAC

### 7.5 RÖRELSEPARAMETRAR

Programmeringen medger justering av rörelseparametrarna.

- från kortet Grundläggande programmering:
- cS = stängningshastighet (nivå 1...10)
- $\Box = \Box$  oppningshastighet (nivå 1...10)
- cF = stängningskraft (nivå 1...10)
- EF = maximal tid för att forcera hinder i stängning och öppning (0.1 sek ... 3 sek.)
- dr = retardationsramp i öppning och stängning (nivå 1...10)
- $\exists r = \text{accelerations ramp i \" oppning och stängning} (nivå 1...10)$
- från SDK EVO (medger större justeringar): ✓/PROGRAMMERING/RÖRELSE...
- ....ÖPPNING

  - HASTIGHET (nivå 1...10)
  - INBROMSNING Utrymme för inbromsning i ändläge (0...200 cm) INBR.HAST. ÖPPN. Inbromsningshastighet vid ändläge (nivå 1...3) KRAFT (nivå 1...10) TID KRAFT (0.1 ... 3.0 sek.)
- ACCELERATION (nivå 1...10)
- RETARDATION (nivå 1...10)
- ... STÄNGNING (alternativ som för ÖPPNING)
- ... BROSMNING Retardation för invertering av rörelsen
- (nivå 1 ... 5)
- ....STOP MOV Tidigarelägger stopp-positionen i förhållande till öppningsstoppet (nivå 1...10) 0 = minimal förskjutning

## 7.6 HINDERAVKÄNNING

Hinderavkänningens känslighet justeras genom programmering av öppningskraft, stängningskraft och maximal forceringstid (§ Rörelseparametrar). När ett hinder stoppar rörelsen kommer automatiken att utöva den inställda statiska kraften på siälva hindret. När den inställda forceringstiden för hinder har passerat och rörelsen fortfarande är förhindrad kommer förutsedd funktion att aktiveras:

Hinder vid stängning När det känns av ett hinder vid STÄNGNING kommer dörrbladen att inverteras och därefter göra ett försök att stänga. Hinder vid öppning När det känns av ett hinder vid ÖPPNING kommer rörelsen att avstanna och efter 5 sek. görs ett nytt försök att öppna. Hinder vid öppning i läget NATT Om ett hinder känns av under öppning kommer dörrbladen att inverteras.

Antal på varandra avkända hinder Räkning av antal på varandra följande hinder kan endast aktiveras från SDK EVO. När det inställda antalet har nåtts kommer automatiken att stanna (fel 24: hinder vid STÄNG-NING eller fel 31: hinder vid ÖPPNING).

- från SDK EVO: /PROGRAMMERING/DIVERSE/HINDER I RAD...
- ... STÄNGNING INAKTIVERAD (ingen räkning) eller 1... 10 avkänningar

## ... ÖPPNING (som ovan)

## 7.7 LOW ENERGY

Som indikativ och icke uttömmande information fastställer Standard EN 16005:2012, , att som skydd mot risker kopplade till rörliga komponenter måste öppnings- och stängningsrörelser ske i funktionsläget Low Energy vilket motsvarar en kinetisk energi för dörrbladet under 1.69 joule och en statisk kraft under 67 N.

Dörrar som öppnar till områden med intensiv trafik eller som är placerade i områden där all kontakt med användaren måste förhindras på grund av att många användare är äldre personer, funktionshindrade, rörelsehindrade och barn, kan som ett alternativ till ovanstående krav utrustas med ytterligare skyddsanordningar.

Bland de tillgängliga lösningarna rekommenderar vi att ni använder skyddsanordningar (ESPE) som överensstämmer med EN 12978 av KAT. 2 (i enlighet med SS-EN 954-1 och/eller SS-EN 13849) för att övervaka dörrbladets fulla bredd i båda rörelseriktningarna.

För att verkställa funktionsläget Low Energy ska man programmera

de fastställda värdena för kraft och kinetisk energi i enlighet med standard EN 16005:2012.

- från kortet Grundläggande programmering:
- cS och cS = fastställt hastighetsvärde i enlighet med standard

```
cF, oF och Ar =1
```

- från SDK EVO:
- ✓/PROGRAMMERING/RÖRELSE....
- ...ÖPPNING
  - HASTIGHET = fastställt hastighetsvärde i enlighet med standarden
- KRAFT = 1
- ACCELERATION - 1
- ... STÄNGNING (som ovan)

## 7.8 INTRÅNG

När automatiken är stängd känner kortet av om det sker en manuell aktivering för att öppna (INTRÅNG). Via SDK EVO kan man fastställa svarsfunktionen: KEEP CLOSED eller PULL & GO.

- från SDK EVO: *F*/PROGRAMMERING/DIVERSE/INTRÅNG...
- ....KEEP CLOSED

KRAFT KEEP CLOSED (nivå 1 ... 10)

Fllor .... PULL & GO

#### **KEEP CLOSED**

Motorn aktiveras, motsätter sig den manuella öppningen med en inställningsbar kraft och håller automatiken STÄNGD (med signalering 63). Observera: i funktionsläget NATT med batteridrift är inte KEEP CLOSED aktivt

#### PULL & GO

Motorn aktiveras för att fullfölja öppningen. Observera: i funktionsläget NATT med batteridrift är inte PULL & GO aktivt

#### 7.9 ENERGY SAVING

Med funktionen Energy Saving kan man minska tiderna för öppning/ stängning och begränsa antalet sk. falska öppningar genom att fotgängarens riktning känns av (om denne närmar sig, avlägsnar sig, passerar i sidled). Förutsätter öppning från extern eller intern radar. När radar och närvarosensorer inaktiveras stängs dörrbladen omedelbart, även om öppningen inte fullfölits. Omedelbar stängning sker även när en ingång som konfigurerats som Stängningsskydd inaktiveras. Obligatoriska krav:

- funktionsläget AUTOMATISK TVÅVÄGS
- man måste använda envägs radardetektorer (Energy Saving är aktivt endast på ingångarna OPEN INTERN e OPEN EXTERN)
- Programmering:
  - **från kortet** Grundläggande programmering: ES = 4
  - från SDK EVO: *F*/PROGRAMMERING/Energy Saving AKTIVERAD

#### 7.10 TIDSINSTÄLLNINGAR OCH PARTIELLA **ÖPPNINGAR**

Man kan programmera:

PAUSTID

- från kortet Grundläggande programmering: PA
- från SDK EVO: *F*/PROGRAMMERING/TIDSINSTÄLLN./ PAUSTID PAUSTID NATT
- från kortet Grundläggande programmering: Pn
- från SDK EVO: *F*/PROGRAMMERING/TIDSINSTÄLLN./PAUSTID NATT PARTIELL ÖPPNING
- från kortet Grundläggande programmering: PD
- från SDK EVO: *F*/PROGRAMMERING/DIVERSE/PARTIELL ÖPPNING PARTIFI I APOTEK
- från kortet Avancerad programmering: PF

- från kortet Avancerad programmering: nd
- från SDK EVO: &/PROGRAMMERING/TIDSINSTÄLLN./FÖRDR. NATT SENS.

#### 7.11 DATUM OCH TID

Ange datum och tid så att LOGG-filerna registreras korrekt (§ Uppdatering av FW och Download file - USB) och för en eventuell programmering av TIMER.

- från SDK EVO: 🖋 / PROGRAMMERING/DATUM/TID...

- ... STÄLL IN DATUM GG : MM
- ...STÄLL IN TID HH : mm

Man kan aktivera automatisk uppdatering av europeisk sommartid: ...SOMMARTID EUROPA AKTIVERAD/INAKTIVERAD

#### 7.12 CYKELRÄKNARE - PROGRAMMERAT UNDERHÅLL

SDK EVO Ger möjlighet att styra enheten som räknar verkställda ABSOLUTA och RELATIVA cykler och att programmera begäran om underhållsarbete i enlighet med de verkställda cyklerna. Om man anger även datum (frivilligt) kommer begäran om underhållsarbete att aktiveras vid det som kommer först: antal cykler eller datum.

- från SDK EVO: 🖋/CYKELRÄKNARE...

- ...ANTAL CYKLER visar räknare för ABSOLUTA och RELATIVA cykler
- ... UNDERHÅLL (kräver lösenord för installatör) AKTIVERAT

... CYKLER UNDERHÅLL programmerar räknaren för RELATIVA cykler för underhåll (1000... 1000000, kan justeras med steg på 10000 cykler)

... DATUM (frivilligt) 00/00/00 = inaktiverat

 $\ldots$  RESET CYKLER (kräver lösenord för installatör) Nollställer räknaren för RELATIVA cykler OK

Räknaren för ABSOLUTA cykler nollställs endast genom proceduren för återställning av fabriksinställningarna.

## FAA⊂

#### 7.13 TIMER

Funktionen TIMER ger möjlighet att aktivera automatikens funktionsläge i enlighet med programmerade tidsintervaller. Det funktionsläge som aktiveras automatiskt från TIMERN kan inte ändras manuellt om man inte först i naktiverar TIMERN.

Programmeringen sker från SDK EVO och kräver att det finns batteri till klockan på kortet E1SL (🗭 2) och att datum och tid är korrekt inställda.

Programmeringen kan ske efter veckodag (PER VECKA) och/eller efter datum i solkalendern (JOKER), t.ex. vid helgdagar, semesterstängt... Om båda programmeringarna är aktiva och överlappar varandra har JOKER företräde.

Ett TIDSINTERVALL programmeras med:

- STARTTID - SLUTTID (HH:mm)

- Funktionsläge

#### Funktionsläge från TIMER

unin	cionsiage man ministra
0	INGEN FUNKTION
1	AUTO TVÅVÄGS (automatisk tvåvägs total)
2	AUTO OUT (automatisk endast out total)
3	AUTO TVÅVÄGS PART. (automatisk tvåvägs partiell)
4	AUTO OUT PARTIELL (automatisk endast out partiell)
5	HELT ÖPPEN
6	PARTIELLT ÖPPEN
7	AUTO IN (automatisk endast in total)
8	AUTO IN PARTIELL (automatisk endast in partiell)
9	NATT (natt total)
10	NATT PART.
11	INTERLOCK (INTERLOCK tvåvägs total)
12	INTERLOCK OUT (INTERLOCK endast out total)
13	INTERLOCK IN (INTERLOCK endast in total)
14	AUTO MANUELL (auto manuell total)

Man kan programmera 1 eller flera TIDSINTERVALL (max 6) under 24 h.

När man lämnar ett programmerat TIDSINTERVALL och det inte finns ett påföljande, kommer automatiken att ställas till AUTOMATSK TVÅVÄGS TOTAL. Utanför de programmerade tidsintervallerna kan funktionsläget justeras manuellt (från konfigurerad ingång eller funktionsväljare).

#### **PROGRAMMERING PER VECKA**

Programmera önskade dagar med önskade tidsintervaller För att snabbt programmera en eller flera tidsintervaller på en grupp dagar ska man programmera gruppen MÅN-SÖN eller MÅN - FRE. Därefter kan varje tidsintervall programmeras på nytt för varje enskild dag.

#### ✓/TIMER...

- ...MÅNDAG...SÖNDAG/MÅN-SÖN/MÅN-FRE Välj dag eller grupp med dagar
- ...INTERVALL1...INTERVALL6 Välj tidsintervall
- ....FUNKTION: 0....14 Tilldela funktionsläge från TIMER
- ... START 00:00 Ställ in starttid för TIDSINTERVALL
- ....SLUT 00:00 Ställ in sluttid för TIDSINTERVALL

Om man håller på att programmera en grupp med dagar kommer nedanstående fråga att visas efter tiden för tidsintervallets SLUT:

....VILL DU TILLÄMPA PÅ MÅN - FRE ? OK

Gör på samma sätt för eventuella ytterligare tidsintervaller. Programmera INTE tidsintervaller som överlappar varandra. Fullfölj veckoprogrammeringen för alla aktuella dagar.

#### PROGRAMMERA JOKER

Programmera tidsintervall av typen JOKER. Programmering av JOKER ska därefter tillämpas på de aktuella datumen som fastställts med hjälp av JOKER- INTERVALLER.

Ett JOKER- INTERVALL definieras av intervallets START- och SLUT-DATUM. Man kan programmera upp till 6 INTERVALLER av typen JOKER. Ett intervall på endast en dag har samma start- och slutdatum. Ett intervall som löper över flera dagar får inte sträcka sig över den 31 december. T.ex. täcks perioden mellan 26 december och 6 januari av två intervaller: 25...31/12 + 01...06/01.

✓/TIMER...

...JOKER

- ... INTERVALL1... INTERVALL6 Välj tidsintervall
- ....FUNKTION: 0...14 Tilldela funktionsläge från TIMER
- ... START 00:00 Ställ in starttid för TIDSINTERVALL
- ... SLUT 00:00 Ställ in sluttid för TIDSINTERVALL

Gör på samma sätt för eventuella ytterligare tidsintervaller. Programmera INTE tidsintervaller av typen JOKER som överlappar varandra.

... JOKER-INTERVALLER... Välj INTERVALL

Välj INAKTIVERAT om du vill radera intervallet. Välj AKTIVERAT för att fastställa intervallets datum:

- ...START 00:00 dag:månad
- ...SLUT 00:00 dag:månad

■ EXEMPEL Programmering av TIMER för en butik som är öppen från måndag till lördag med öppettiderna 08:00-13:00 och 15:00-19:30. Stängt under veckan: torsdagar. Semesterstängt mellan 1 och 15 augusti.

Programmera TIMER per vecka:

- ✓/TIMER...
- ... MÅN-SÖN
- INTERVALL 1 / FUNKTION: 1 / START 08:00 / SLUT 12:59

INTERVALL 2 / FUNKTION: 9 / START 13:00 / SLUT 14:59

När man lämnar TIDSINTERVALL 2, ställs automatiken till AUTOMATISK TVÅVÄGS TOTAL och läget kan justeras från en konfigurerad ingång eller funktionsväljaren.

INTERVALL 3 / FUNKTION: 4 / START 19:30 / SLUT 19:44

INTERVALL 4 / FUNKTION: 9 / START 19:45 / SLUT 23:59

INTERVALL 5 / FUNKTION: 9 / START 00:00 / SLUT 07:59

Tillämpa MÅN-SÖN och programmera därefter om TORSDAG och SÖNDAG (genom att radera de tidsintervaller som inte används):

... TORSDAG / INTERVALL1 / FUNKTION: 9 / START 00:00 / SLUT 23:59

...SÖNDAG / INTERVALL1 / FUNKTION: 9 / START 00:00 / SLUT 23:59

Programmera semesterstängt:

...JOKER

INTERVALL1 / FUNKTION: 9 / START 00:00 / SLUT 23:59

...JOKER-INTERVALLER

INTERVALL 1 / AKTIVERAT / START 01:08 / SLUT 15:08

#### **AKTIVERA/INAKTIVERA TIMERN**

För att verkställa de programmerade tidsintervallerna måste man aktivera TIMERN. Använd den ingång som konfigurerats som TIMER om sådan finns på kortet. Om det INTE finns en ingång som konfigurerats som TIMER kan man använda SDK EVO.

✓/TIMER/1 STATUS TIMER välj AKTIVERAD/INAKTIVERAD

- När TIMER är aktiverad kommer HOME PAGE på SDK EVO att signalera T.
- Tidsintervallerna förblir memorerade även om TIMERN inaktiveras.

SVENSKA

## 8. TILLBEHÖR

#### NÖDBATTERI

Nödbatterisatsen säkerställer att automatiken fungerar även i fall av strömavbrott.

För att spara batteriladdning aktiverar kortet läget LÅG FÖRBRUK-NING: avbryter tillförseln till tillbehören, förutom SDK EVO (vars bakgrundsbelysning inaktiveras) och en eventuellt aktiverad PULL & GO kommer INTE att verkställas. Kortet bibehåller batteriladdningen, men laddar inte helt urladdade batterier.

1. Koppla in nödbatterisatsen.



Ansluta nödbatteri

- Aktivera batteriet och specificera om förflyttningen ska ske GENAST (därefter stoppar driften) eller som en SISTA RÖRELSE (fortsätter med batteridrift. Om laddningsnivån sjunker verkställs denna rörelse och därefter stoppar driften).
  - från kortet, Avancerad programmering:
- **B** i samtliga funktionslägen förutom NATT
  - □□ = ej aktiverad
  - I = GENAST ÖPPNING
  - 2 = GENAST STÄNGNING
  - $\exists =$  sista öppningsrörelsen
  - └┤ = SISTA STÄNGNINGSRÖRELSEN
- Ьп i läget NATT (se alternativ ЬА)
- eller
- från SDK EVO:
- ...FUNKTION: INAKTIVERAD, TILL SISTA RÖRELSEN, GENAST SISTA RÖRELSEN ...SISTA RÖRELSEN: ÖPPNING, STÄNGNING
- ... LÄGET NATT: GENAST SISTA RÖRELSEN, TILL SISTA RÖRELSEN
- ...SISTA RÖRELSEN NATT: ÖPPNING, STÄNGNING

#### MOTORLÅS XB LOCK OCH ÖVERVAKNING (TILLVAL)

Med hjälp av motorlåset kan dörrbladen låsas mekaniskt. I MANUELLT läge är motorlåset alltid frånkopplat.

Vid strömavbrott förblir XB LOCK i samma position. När automatiken körs på batteri är motorlåset aktivt endast i läget NATT (funktionen kan justeras endast från SDK EVO).

Bryt alltid den elektriska nätförsörjningen och lossa nödbatteriet (i förekommande fall) innan du kopplar in eller ur motorlåset.

- 1. Montera motorlåset genom att följa monteringsanvisningarna.
- 2. Koppla motorlåset till E1SL via kontakt (A).
- 3. Om övervakning (B) installerats ska den kopplas in på frikopplarens kopplingsplint.
- Under programmeringsfasen ska man tilldela motorlåsets funktion och aktivera övervakningen om sådan finns installerad.

#### från kortet, Avancerad programmering:

 $EL=\ 1\ldots 5$  ;  $SU\ =\ Y$  (om övervakning har installerats)

- eller
- från SDK EVO:
- ✓/PROGRAMMERING/KIT LOCK...
- ...TYP XB LOCK
- ...FUNKTION
- ...ÖVERVAKNINGSKIT
- ... BATTERIDRIFT

#### MOTORLÅSET FUNKTION:

#### INAKTIVERAD (EL=0): ej i drift

NATT (EL=I): med automatiken ställd till läget NATT blockeras de stängda dörrbladen och de öppna dörrbladen med kommandot Open Apotek

NATT + ENVÄGS (EL=2): NATT + med automatiken ställd till läget ENDAST IN/ ENDAST OUT blockeras dörrar som är stängda

NATT + ÖPPEN (EL=3): NATT + med automatiken ställd till vilket läge som helst (förutom MANUELLT) blockeras alltid öppna dörrblad

NATT + STÄNGD (E L =4): NATT + med automatiken ställd till vilket läge som helst (förutom MANUELLT) blockeras alltid stängda dörrblad

ALLTID (EL = 5): med automatiken ställd till vilket läge som helst (förutom MANU-ELLT) blockeras dörrbladen när alla öppnings-/stängningsrörelser avslutas

#### Motorlåsets funktion när automatiken går på batteri:

- från SDK EVO ... KIT LOCK/ BATTERIDRIFT
- NATT: aktiv endast som NATT (STANDARD)

STANDARD: bevarar den programmerade funktionen (EL eller ...LOCK KIT/ FUNKTION)

ALLTID ÖPPEN: dörrbladen blockeras aldrig, oavsett vilket läge automatiken är ställd till





Óversättning av bruksanvisning i original

## F∕A∕A⊂

#### MOTORLÅS XM LOCK OCH ÖVERVAKNING

Med hjälp av motorlåset kan man blockera dörrbladen mekaniskt. I MANUELLT läge är motorlåset frånkopplat.

Vid strömavbrott kommer XM LOCK att kopplas från (dörrbladen låser upp). När automatiken körs på batteri är motorlåset aktivt endast i läget NATT (funktionen kan justeras endast från SDK EVO).

Bryt alltid den elektriska nätförsörjningen och lossa nödbatteriet (i förekommande fall) innan du kopplar in eller ur motorlåset.

- 1. Montera motorlåset genom att följa monteringsanvisningarna.
- 2. Koppla motorlåset till E1SL via kontakt (A).
- 3. Om övervakning (B) installerats ska den kopplas in på frikopplarens kopplingsplint.
- Under programmeringsfasen ska man tilldela motorlåset dess funktion och aktivera övervakningen om sådan finns installerad.

#### - från kortet, Avancerad programmering:

EL = 6...10 ; SU = 9 (om övervakning är installerad) eller

#### - från SDK FVO-

- /PROGRAMMERING/KIT LOCK...
- TYP XMIOCK
- ... FUNKTION
- ...ÖVERVAKNINGSKIT
- ... UVERVAKNINGSK
- ...BATTERIDRIFT

#### MOTORLÅSET FUNKTION:

#### INAKTIVERAD (EL=□): ejidrift

NATT (EL=5): med automatiken ställd till läget NATT blockeras de stängda dörrbladen och de öppna dörrbladen med kommandot Open Apotek

NATT + ENVÄGS (EL=7): NATT + med automatiken ställd till läget ENDAST IN/ ENDAST OUT blockeras stängda dörrblad

NATT + ÖPPEN (EL=B): NATT + med automatiken ställd till vilket läge som helst (förutom MANUELLT) blockeras alltid öppna dörrblad

ALLTID  $(E \bot = I \Box)$ : med automatiken ställd till vilket läge som helst (förutom MA-NUELLT) blockeras dörrbladen när alla öppnings-/stängningsrörelser avslutas

#### Motorlåsets funktion när automatiken går på batteri:

- från SDK EVO ... KIT LOCK/ BATTERIDRIFT

NATT: aktiv endast som NATT (STANDARD)

STANDARD: bevarar den programmerade funktionen (E  $\mbox{L}$  eller  $\dots$  KIT LOCK/ FUNKTION)

ALLTID  $\ensuremath{\mathsf{OPPEN}}$ : dörrbladen blockeras aldrig, oavsett vilket läge automatiken är ställd till

#### KIT FJÄDRING

#### (INTE tillgänglig för SF1400 och GBF1500)

Med utrustningen XDEK med fjädrande panikskydd kan dörrbladen öppnas i fall av strömavbrott.

- 1. Montera och justera XDEK i enlighet med tillhörande anvisningar.
- 2. Aktivera XDEK e KEEP CLOSED under programmeringsfasen. Endast från **SDK EVO**:
- ✓/PROGRAMMERING/DIVERSE...
- ... KIT FJÄDRING (aktiverat) OK
- ... DIVERSE/INTRÅNG/KEEP CLOSED OK
- ... KEEP CLOSED (KRAFT KEEP CLOSED 1...10)



#### EN DETEKTOR MED DUBBEL TEKNIK I UTGÅNG OCH INGÅNG

Det är obligatoriskt att installera skyddsbarriärer i rörelseområdet om kontakt med personer inte är tillåten.

Detektorerna med dubbel teknik ger möjlighet att använda radaravkänning för öppning och infraröd avkänning för skydd. Använd detektor XV1 eller XDT1 i utgång och ingång, i överensstämmelse med EN 16005:2012 och DIN18650.

Standardprogrammeringen EISL motsvarar den typiska exempelkonfiguration som visas i bilden.

från kort	från SDK EVO
PI=20	INGÅNGAR S1-S2
IF=9	<b>S1 Funktion</b> = Stängningsskydd (infraröd skyddsavkänning)
P2=20	S1 Test = Aktiverad
26=8	<b>S1 NO/NC</b> = NC
	S2 Funktion = Stängningsskydd (infraröd skyddsavkänning)
	S2 Test = Aktiverad
	S2NO/NC = NC
C =	INGÅNGAR 11-12
[2=4	I1 = Extern sensorkontakt (radaravkänning)
	<b>I1 N0/NC</b> = N0
	I2 = Intern sensorkontakt (radaravkänning)
	12 NO/NC = NO

1. Koppla in den externa och interna detektorn med kortet avstängt. Respektera kablarnas färgmarkering på bilden.

- 2. Ge ström till automatikens kort. Detektorerna tänds.
- 3. Kör en SETUP på vardera detektor (se utrustningens anvisningar).

Vi rekommenderar att man inte aktiverar funktionen "smal trottoar" som kombinerar radar och infraröd avkänning vid öppning.

 Vid behov ska man göra en separat programmering av de konfigurerbara ingångarna på automatikens kort.

 från kort: Grundläggande programmering för ingångarna på kopplingsplint J21. Avancerad programmering för ingångarna på kopplingsplint J1 och J4. eller

- från SDK EVO:
- ✓/PROGRAMMERING/INGÅNGAR UTGÅNGAR...
- ... INGÅNGAR I1-I4
- ... INGÅNGAR S1-S2
- ... INGÅNGAR E1-E2
- 5. Säkerställ korrekt funktion.



Exempel: konfiguration med detektorer med dubbel teknik i ingång och utgång. Denna konfiguration motsvarar kortets standardprogrammering. Man kan använda detektorer av typen XV1 eller XDT1 både på utsida och insida







## FAAC

/î

#### 2 DETEKTORER MED DUBBEL TEKNIK I UTGÅNG OCH INGÅNG

Det är obligatoriskt att installera skyddsbarriärer i rörelseområdet om kontakt med personer inte är tillåten.

Detektorerna XDT1 med dubbel teknik ger möjlighet att använda radaravkänning för öppning och infraröd avkänning för skydd. Installera 2 detektorer i ingång och 2 detektorer i utgång för att täcka stora passager, i överensstämmelse med EN 16005:2012 och DIN18650.

från kort	från SDK EVO		
PI = 20	Skydd S1-S2		
IF = 9	S1 Funktion = Stängningsskydd		
P2 = 20	S1 Test = Aktiverat		
2F = 9	S1 NO/NC = NC		
	S2 Funktion = Stängningsskydd		
	S2 TEST = Aktiverat		
	S2NO/NC = NC		
[]=]	INGÅNGAR I1-I2		
[2=4	I1 = Extern sensorkontakt		
	I2 = Intern sensorkontakt		
	11 NO/NC = NO		
	12 NO/NC = NO		

- 1. Koppla in de externa och interna detektorerna med kortet avstängt. Repsektera kablarnas färgmarkering i bilden.
- Seriekoppla de 2 externa infraröda detektorerna och de 2 interna infraröda detektorerna (se bilden).
- 2. Ge ström till automatikens kort. Detektorerna tänds
- 3. Kör en SETUP på vardera detektor (se utrustningens anvisningar).

Vi rekommenderar att man inte aktiverar funktionen "smal trottoar" som kombinerar radar och infraröd avkänning vid öppning.

- 4. Vid behov ska man göra en separat programmering av de konfigurerbara ingångarna på automatikens kort.
- från kort: Grundläggande programmering för ingångarna på kopplingsplint
- J21. Avancerad programmering för ingångarna på kopplingsplint J1 och J4. eller
  - från SDK EVO:
- /PROGRAMMERING/INGÅNGAR UTGÅNGAR...
- INGÅNGAR 11-14
- ....SKYDD S1-S2
- 5. Säkerställ korrekt funktion.





Exempel: konfiguration med 2 detektorer med dubbel teknik i ingång och 2 i utgång. Denna konfiguration motsvarar kortets standardprogrammering.



Anslutning av detektorer med dubbel teknik - radar/infraröd



2 st. EXTERNA infraröda

2 st. INTERNA infraröda

SERIEKOPPLING av 2 externa infraröda detektorer och 2 interna infraröda detektorer



## FAA⊂

SVENSKA

#### INFRARÖD DETEKTOR FÖR ÖPPNINGSSKYDD



Det är obligatoriskt att installera skyddsbarriärer i rörelseområdet om kontakt med personer inte är tillåten.

Använd denna konfiguration för att skydda rörelseutrymmet i öppning med hjälp av skyddsdetektorer.

XBFA ON detektorer med infraröd teknik medger ett öppningsskydd i överensstämmelse med EN 16005:2012 och DIN18650.

Standardprogrammeringen E1SL motsvarar den typiska exempelkonfiguration som visas i bilden.

från kort	från SDK EVO
ol = 5	Utgångar 01
	01 Funktion = TEST
	01 NO/NC = NO (endast via SDK EVO)
15=60	INGÅNGAR 13-14
3F = Y	I3 = Öppningsskydd
	I3 NO/NC = NC
	I3 TEST = Aktiverat
C4=21	I4 = Öppningsskydd
4F = 9	14  NO/NC = NC
	I4 TEST = Aktiverat

1. Koppla in detektorerna med kortet avstängt. Repsektera kablarnas färgmarkering i bilden.

- 2. Ge ström till automatikens kort. Detektorerna tänds.
- 3. Kör en SETUP på vardera detektor (se utrustningens anvisningar).
- Vid behov ska man göra en separat programmering av de konfigurerbara ingångarna på automatikens kort.
- **från kort:** Grundläggande programmering för ingångarna på kopplingsplint J21. Avancerad programmering för ingångarna på kopplingsplint J22.

#### eller

- från SDK EVO:

✓/PROGRAMMERING/INGÅNGAR UTGÅNGAR...

- ... UTGÅNGAR 01-02
- ... INGÅNGAR I1-I4
- 5. Säkerställ korrekt funktion.



Exempel: konfiguration med 2 detektorer med infraröd teknik i utgång.





## XFA KNAPPFOTOCELLER

FAAC

Fotocellerna godkänns inte som säkerhetsanordning i den europeiska unionens medlemsländer där standard EN 16005:2012 är gällande. Fotocellerna betraktas som extra anordningar och som ett kompletterande skydd.

Knappfotocellerna övervakas via det elektroniska kontrollkortet som kontrollerar deras korrekta funktion vid varje rörelse.

1. Koppla in fotocellerna.

Kablarnas FÄRGER
grå och blå (grått hölje)
svart och blå (svart hölje)

**Observera:** lämna kontaktens ingångar fria om inga knappfotoceller används.

2. Aktivera fotocellerna.

- från kortet: avancerad programmering

bP = 1 1 par

TX - sändare

RX - mottagare

bP = 2 2 par

eller

- från SDK EVO:

/PROGRAMMERING/INGÅNGAR UTGÅNGAR/FOTOCELLERXFA 1 PAR eller 2 PAR



#### Anslutning av 2 par knappfotoceller



SVENSKA

#### Anslutning av 1 par knappfotoceller

SVENSKA

## 9. INTERCOM

INTERCOM är ett nätverk av kort som är kopplade till varandra och programmerade via SDK EVO. INTERCOM styr upp till 15 kort (betecknas NODER) som identifieras med skilda ID. Exemplet visar en typisk konfiguration av INTERCOM (2020).

INTERCOM Ger möjlighet att:

- välja funktionsläge för hela nätverket
- Dessutom ger INTERCOM möjlighet att verkställa:

- INTERLOCK 2 automatikanordningar med förregling: en automatiks öppning är underordnad den andra automatikens stängning och vice versa

- INTERLEAVES 2 automatikanordningar med simultan funktion för att täcka en passage (simultan öppning/stängning)

- AIRSLIDE en automatik med anordningen AIRSLIDE

#### INSTALLERA INTERCOM

- Koppla samman korten med varandra via 3 kaskadkopplade trådar i fri ordningsföljd, mellan de berörda kontakterna.
- Koppla SDK EVO till varje enskilt kort (NOD) för att tilldela ID och för att aktivera INTERLOCK där så förutsätts, INTERLEAVES, AIRSLIDE (motsvarande § avsnitt).
- Det är viktigt att definiera kortet MASTER (ID1).
- Koppla SDK EVO till kortet MASTER för att skriva in samtliga ID i nätverket.

#### TILLDELA ID

- 🖋 / PROGRAMMERING/INTERCOM/ID: välj ID 1...15

Varje kort ska tilldelas ett separat ID. Det måste finnas ett kort med ID1 (MASTER). Om funktionen INTERLOCK, eller INTERLEAVES, eller AIRSLIDE förutsätts måste man respektera de fastställda kopplingarna för ID (tabellerna i 322), annars kan tilldelningen ske fritt.

#### DRIFT

Med hjälp av kortet MASTER kan man via SDK EVO eller konfigurerad ingång:

- ställa in funktionsläge för hela nätverket
- aktivera/inaktivera INTERLOCK

#### KOPPLA BORT ETT KORT TILLFÄLLIGT

Via MASTER kan man tillfälligt koppla bort ett kort från nätverkets funktionsläge:

- 🎤 / PROGRAMMERING/INTERCOM/LISTA NODER ... (välj ID)
- ... UNDERHÅLL välj:

LOKAL: man kan ställa in funktionsläget på det valda kortet (gäller ej för ID1) MANUELLT: det valda kortet ställs till funktionsläget MANUELLT

INAKTIVERAT: det valda kortet antar samma funktionsläge som nätverket

#### FELSÖKNING INTERCOM

Via MASTER kan man kontrollera alla korten i nätverket.

- *F*/PROGRAMMERING/INTERCOM/LISTA NODER (registrerade ID)
- välj ett ID och tryck på OK för att visa INFO, FEL, VARNINGAR, ANTAL CYKLER.
- ID...(\*) = ID tillfälligt frånkopplat från nätverket

ID...(!) = ID i felläge

Exempel på ett INTERCOM-nätverk på 2 passager (A och B) som vardera kräver 2 automatikanordningar i INTERLEAVES. Automatikanordningarna på passage B som är vänd utåt är försedda med AIRSLIDE. A och B är förreglade (i INTERLOCK): en passage kan öppnas endast när den andra är stängd.





J2 AIRSLIDE





#### I Sammankoppling av fastställda ID

INTERLO	CK	AIRSLIDE		
E1SL	E1SL	E1SL	E1AS (DIP sv	/itch)
1	3	1	9	
INTERLE	AVES	2	10	
F1SI	F1SI	3	11	
1	2	4	12	
3	4	5	13	
5	6	6	14	
7	8	7	15	
/	0			22

## FAAC

#### 9.1 INTERLOCK

INTERLOCK Ger möjlighet att skapa 2 förreglade passager: en passages öppning är underordnad den andra passagens stängning och vice versa.

- För att kunna köra en OPEN från detektor eller knapp måste båda passagerna vara stängda. Om detta villkor inte uppfylls kommer inte kommandot OPEN att verkställas och ett "OPEN-anropat" genereras. OPEN-anropat verkställs så snart båda passagerna har stängts igen.

Använd envägs radardetektorer (se respektive kapitel).

#### (i) INTERLOCK är inte tillgängligt på kort av typen E1RD.

INTERLOCK kan vara utan eller med minne:

#### INTERLOCK UTAN MINNE

Det måste finnas detektorer för OPEN både utanför och inuti alla passager. Öppningen styrs alltid från detektorerna och den verkställs om båda passagerna är stängda.

#### INTERLOCK MED MINNE

Detektorn som öppnar den första passagen genererar ett kommando för automatisk öppning av den andra passagen. Detta kommando sparas i minnet för att verkställas så snart den första passagen stängts igen

Ställ in INTERLOCK med minne när det INTE installerats detektorer för OPEN i utrymmet mellan två passager (oavsett om det finns installerade KNAPPAR för OPEN för att förhindra att någon fastnar).

#### INSTALLERA INTERLOCK

INTERLOCK kan endast programmeras mellan nod ID1 och ID3.

- 1. Säkerställ att båda korten är avstängda innan du kopplar samman korten med varandra (kontakterna J18) via 3 kaskadkopplade trådar. Ge därefter ström till korten.
- 2. Koppla SDK EVO till det första kortet, tilldela ID och aktivera därefter INTERLOCK.
- /PROGRAMMERING/INTERCOM...
- $\dots$ ID = 1 (MASTER)
- ... INTERLOCK MED MINNE eller UTAN MINNE (ID kopplat)
- 3. Koppla SDK EVO till det andra kortet och gör som i steg 2. Tilldela ID 3

Programmera eventuella övriga NODER i INTERCOM.

- 4. Via MASTER ska man registrera samtliga ID i nätverket:
- /PROGRAMMERING/INTERCOM/REGIST. NODER

Därefter visas LISTA NODER. Kontrollera att samtliga förutsedda noder har registrerats.

5. Tryck på ESC flera gånger tills du kommer till startmenyn.

#### **AKTIVERA/INAKTIVERA INTERLOCK**

Aktivera motsvarande kommando från den konfigurerade ingången på MASTER eller via SDK EVO som kopplats till MASTER:

→/MODFUN tryck på ◆ eller tills ↓ visas (INTERLOCK aktivt). INTERLOCK UTAN MINNE: Interna och externa SENSORER för OPEN på passage A och passage B.



pA, pB knapp för OPEN passage A, passage B

SDK EVO

	S1	S4	рA	pВ	
passagerna A och B stängda	öppnar A sedan B*	öppnar B sedan A*	öppnar A	öppnar B	
passage A ej stängd passage B stängd	öppnar A sedan B*	OPEN-anropad B sedan A*			
passage A stängd passage B ej stängd	OPEN-anropad A sedan B*	öppnar B sedan A*			
* automatisk öppning när den första passagen har stängts					

Intern

S1.S4 envägs radardetektorer

# Översättning av bruksanvisning i original

#### 9.2 AIRSLIDE

INTERCOM ger möjlighet att synkronisera funktionen för AIRSLIDE med automatiken inkopplad (se anvisningarna till AIRSLIDE): aktiveras när dörren håller på att öppnas/stängas eller är öppen (andra lägen än "stängd") och inaktiveras när dörren är stängd.

Det är möjligt att justera fläktens hastighet automatiskt: hastigheten minskar när det känns av att det finns personer inne i passagen (via säkerhetssensorer).

#### INSTALLERA AIRSLIDE

- 1. Med korten avstängda ska man verkställa anslutningarna:
- koppla samman korten med varandra (kontakterna J18-E1SL och J2-E1AS) via 3 kaskadkopplade trådar
- koppla ingångarna i E1AS (J1) till utgångarna i E1SL (J22) som i Exempel 1 som återges i bilden.
- 2. Ge ström till korten.
- 3. Med SDK EVO på kortet E1SL kopplat till AIRSLIDE ska man tilldela ID och sedan aktivera AIRSLIDE.
  - 🎤 / PROGRAMMERING / INTERCOM ...
- ... ID respektera fastställdaID 🗹 24
- ... AIRSLIDE välj AKTIVERAD (tilldela kopplat ID AIRSLIDE)

Programmera därefter utgångarna:

O2 aktiverar drift vid normal hastighet (V2) när automatiken är ställd till ett läge som inte är "stängd"

01 aktiverar reducerad hastighet (V1) när det känns av att personer befinner sig i passagen.

- 🎤 / PROGRAMMERING/INGÅNGAR/UTGÅNGAR/UTGÅNGAR 01/02 ...
- ...02 = DÖRR EJ STÄNGD (6) med kontaktens logik NORMALT ÖPPEN
- ...01 = STÄNGNINGSSKYDD (11) med kontaktens logik NORMALT ÖPPEN
- När man arbetar påAIRSLIDE ska man tilldela fastställt ID via DIPswitchen på kortet E1AS (följ de medföljande anvisningarna).
- 5. När man arbetar på kortet MASTER ska man registrera samtliga ID i nätverket.
- *J*PROGRAMMERING/INTERCOM/REGIST. NODER

Därefter visas LISTA NODER (visa alla registreradeID). Kontrollera att samtliga förutsedda noder har registrerats. Man kan kontrollera/ ändra data för registrerad AIRSLIDE:

... LISTA NODER välj ID AIRSLIDE och tryck på OK

- ... INFO visa FW-version på AIRSLIDE
- ... FUNKTION aktiverad/inaktiverad (kan justeras) Justera de två hastigheterna:
- ... SPEED1 1...4 t.ex. = 1 (reducerad hastighet V1)
- ... SPEED2 1...4 t.ex. =3 (normal hastighet V2)

Tryck på ESC flera gånger tills du kommer till startmenyn för SDK EVO.

6. Om man inte vill justera hastigheten ska man koppla ingångarna i E1AS (J1) till utgångarna E1SL (J22) som i Exempel 2 som återges i bilden. I detta fall är inte programmering av utgång O1 relevant för fläktens funktion.





#### ID fastställda för AIRSLIDE:

E1SL	E1AS (AIRSLIDE)	DIP switch SW4	
ID	kopplat ID	1234	
1	9	1001	
2	10	1010	
3	11	1011	
4	12	1 1 0 0	
5	13	1 1 0 1	
6	14	1110	
7	15	1111	

Med SDK EVO kopplad till E1SL:

- *F*/PROGRAMMERING/INTERCOM...

...ID 1

...AIRSLIDE AKTIVERAD (ID = 9)

På kortet E1AS ska man tilldela ID = 9

Exempel 1: koppling av ingångar till AIRSLIDE för drift vid 2 hastigheter som kan justeras automatiskt.





# 

#### 9.3 INTERLEAVES

INTERLEAVES Ger möjlighet att verkställa 2 automatikanordningar med simultan funktion för att täcka en passage (simultan öppning/ stängning).

Om en automatik befinner sig i FELLÄGE, är under UNDEHÅLL, INTE är registrerad, INTE är korrekt konfigurerad, eller som hur som helst inte kommunicerar, kommer de enskilda automatiska anordningarna att fungera självständigt, INTE i INTERLEAVES.

PULL & GO Om läget aktiverats på båda korten får det effekt på paret: på ett dörrblad ser det till att även det andra öppnas.

Hinder får effekt på paret. Ett hinder för ett dörrblad vid stängning leder till att båda öppnas igen.

#### RESET körs på båda korten.

Ingångarna OPEN och SKYDD Ingångarna OPEN och SKYDD (från 1 till 29) överförs från ett kort till ett annat och får simultan effekt på dörrbladsparet i INTERLEAVES.

Ingångar av typen NÖDLÄGE Ingångar na EMERG (från 30 till 39) måste vara kopplade till ojämna ID om man önskar simultan effekt på paret INTERLEAVES. T.ex. EMERG OPEN kopplat till ID1 för simultan nödlägesöppning av ID1 och ID2. Om de kopplas till jämna ID kommer ingångarna EMERG endast att aktivera det anslutna kortet. T.ex. EMERG OPEN kopplat till ID2 för nödlägesöppning av endast ID2.

IngångMODFUN MODFUN ställs in på MASTER (ID1).

Ingång TIMER TIMERN ställs in på MASTER (ID1).

#### INSTALLERA INTERLEAVES

- Säkerställ att båda korten är avstängda innan du kopplar samman korten med varandra (kontakterna J18) via 3 kaskadkopplade trådar. Ge därefter ström till korten.
- Koppla SDK EVO till det första kortet, tilldela ID och aktivera därefter INTERLEAVES:
  - *J*PROGRAMMERING/INTERCOM...
- ...ID förinställda ID (25)
- ... INTERLEAVES välj AKTIVERAD (ID INTERLEAVES kopplat)
- Koppla SDK EVO till det andra kortet och gör som i steg 2. Tilldela kopplat ID INTERLEAVES.

Programmera eventuella övriga NODER i INTERCOM.

- 4. Via MASTER ska man registrera samtliga ID i nätverket:
- 🎤 / PROGRAMMERING/INTERCOM/REGIST. NODER

Därefter visas LISTA NODER. Kontrollera att samtliga förutsedda noder har registrerats.

5. Tryck på ESC flera gånger tills du kommer till startmenyn

Exempel på 2 automatikanordningar i INTERLEAVES för att täcka en passage.



#### Fastställda ID för INTERLEAVES:

iuststui	Idd ID for INTERCENTES.
E1SL	E1SL
	ID INTERLEAVES kopplad
1	2
3	4
5	6
7	8

Med SDK EVO kopplad till det första E1SL:

- *F*/PROGRAMMERING/INTERCOM...

...ID 1 ...INTERLEAVES AKTIVERAD (ID = 2)

Med SDK EVO kopplad till det andra E1SL:

- *F*/PROGRAMMERING/INTERCOM...

...ID 2

... INTERLEAVES AKTIVERAD (ID = 1)

25

## 10. UPPDATERING AV FW OCH DOWNLOAD FILE - USB

Uppdaterad firmware tillhandahålls av FAAC i ett paket med beteckningen ZIPACK, som innehåller filerna i versioner som är kompatibla med varandra. För att de ska kunna användas måste filerna sparas i roten på ett USB-minne (inte i mappar eller .zip och utan att ändra de ursprungliga namnen).

Använd ett USB-minne med maximal förbrukning på 500 mA och som formaterats med filsystem FAT eller FAT 32. Kortet känner inte igen formatet NTFS.

#### AUTOMATISK UPPDATERING

#### Denna procedur är tillgänglig med start från Bootloader-version 2.0.

För kort med tidigare versioner ska man verkställa manuell uppdatering från menyn Upload/Download.

- 1. Med kortet igång ska man sätta i USB-minnet i kontakt J17 och därefter trycka in och släppa upp knappen RESET.
- (alternativt kan man med kortet avstängt sätta i USB-minnet i kontakt J17 och därefter sätta igång kortet).
- Displayen visar bo: kortet laddar automatiskt alla filer som krävs för att uppdatera kortet och samtliga anslutna tillbehör från USB-minnet.
  - Medan kortet verkställer uppdateringen kommer displayen att visa – för att sedan återgå till bo när uppdateringen avslutats. Därefter går displayen vidare till att visa FW-version och sedan till dörrens status. (Inom 3 sek. efter att displayen börjat visa bo kan man trycka in och släppa upp knappen F för att gå till menyn för Upload/Download).

Man behöver inte ta bort USB-minnet.

#### MENYN UPLOAD/DOWNLOAD

 Med kortet igång ska man sätta i USB-minnet i kontakt J17 och därefter trycka in och släppa upp knappen RESET.
 (om kortet är avstängt kan man sätta i USB-minnet i kontakt J17 och

därefter sätta igång kontratt.

- 2. Displayen visar bo och USB-lamporna tänds.
- 3. Tryck in och släpp upp knappen **F** för att bläddra bland momenten i menyn Upload/Download (se motsvarande tabell).

#### Moment för Upload (uppdatera eller ladda programmeringar)

För att verkställa det momentsom visas ska man trycka in + och - samtidigt i minst 3 sek.

- uppdateringen startar: på displayen blinkar = -. Släpp upp knapparna.
- Momentet har fullföljts när displayen visar 3.

Om det uppstått fel visar displayen ∩□ och den röda lampan ERR är tänd. För att visa felkoden ska man trycka in de båda knapparna **+** och —samtidigt. Felen finns beskrivna i kapitlet Felsökning.

- Tryck på F för att återgå till menyn.

När man är klar ska man ta bort USB-minnet.

#### Moment för Download (spara filer från kort till USB)

För att verkställa den funktion som visas ska man trycka in knapparna + och — samtidigt i minst 3 sek. tills displayen visar  $\Box_{r}$ .

Släpp upp knapparna och använd knappen  $\clubsuit$ eller — för att välja hur filen som finns i USB-minnets rot ska sparas:  $\Box_{\neg}$  (överskrivning) eller  $\exists d$  (tillägg).

Tryck på F för att verkställa.

- Momentet har fullföljts när displayen visar 🗄.

Om det uppstått fel visar displayen no och den röda lampan ERR är tänd. För att visa felkoden ska man trycka in de båda knapparna + och -samtidigt. Felen finns beskrivna i kapitlet Felsökning.

- Tryck på F för att återgå till menyn.

När man är klar ska man ta bort USB-minnet.

E1SL

F:1:71DACK	Bootloader	Bootloader	
FILLERACK	1.0 och senare	0.5	
Kortets firmware (니무)	E1SL_xx.hex	1400.hex	
firmware KS EVO (UE)	KS_xx.hex	KS EVO.hex	
firmware LK EVO (UE)	LK_xx.hex	LK EVO.hex	
firmware SDK EVO (UE)	SDK_xx.hex	SDK EVO.hex	
språk SDK EVO (UE)	SDKL_xx.bin	SDK EVO_L.bin	
	Deside a las	De altre Les	
Filor com coarate från kortet	Bootloader	Bootloader	
The som sparats han kortet	1.0 och senare	0.5	
programmering (UC $dC$ ) <sup>(*)</sup>	E1SL.prg	1400.prg	
programmering av TIMER (니는 너는 (*))	E1SL.tmr	1400.tmr	
LOGG-fil (dL) <sup>(*)</sup>	E1SL.log	1400.log	

(\*) Läget □r sparar filen utan suffix och skriver över eventuell redan existerande fil med samma namn i USB-minnet (t.ex. E1SL.prg).

Läget Ad sparar filen med ett tvåsiffrigt tillägg till namnet (t.ex.. ETSLO0.prg) och om USB-minnet redan har en fil med samma namn i roten får suffixet ett stigande nummer (t.ex. ETSLO1.prg osv.). **Observera:** suffixet måste raderas om man vill ladda filen från MENYN UPLOAD.

Filen.LOG innehåller registrering av händelser på kortet och kan läsas med hjälp av en textredigerare.

Filer som sparats från ett kort med bootloader 0.5 kan inte laddas på ett kort med bootloader 1.0 och senare, och vice versa.

#### **BOOTLOADER- OCH FW-VERSIONER**

SDK EVO Ger möjlighet att visa firmware-versioner (APP) för SDK EVO, för kortet E1SL, för kortet DM om KIT DM är installerat, och för de installerade anordningarna.

SDK EVO: 🖋 /INFO

1 9 Menyn Upload/Download

- LIP Uppdatering av kortets FW
- UPpdaterar firmware för SDK EVO, LK EVO, KS EVO inklusive översättning av de meddelanden anordningen visar
- LIC Laddar programmering av kortet E1SL
- UE Laddar programmering av TIMERN
- d ⊆ Sparar kortets programmering
- dE Sparar konfiguration av TIMERN för kortet (\*)
- H Sparar kortets LOGG-fil (registrering av händelser, Varningar, Fel)

Översättning av bruksanvisning i origina

## FAAC 11. FELSÖKNING

#### LYSDIODER PÅ KORTET

• tänd	⊖ släckt
★ blinkar	왕 i sleep: släckt men blinkar var 5:e sek.
<ul> <li>visar lysdiodens</li> </ul>	status med kortet igång och i viloläge
MAIN (BLÅ) Ingå	ång primär strömförsörjningsenhet
det finns prim	när strömförsörjning 🔶
O det saknas pri	imär strömförsörjning
DL2 (BLÅ) Ström	försörjning kort +5V
det finns strör	mförsörjning till kort 🛛 🗲
O det saknas str	ömförsörjning till kort
DL11 (BLÅ) Strör	mförsörjning tillbehör (+24 V <del></del> )
det finns strör	mförsörjning till tillbehör 🗧 🗲
J det saknas str	omforsorjning till tillbehör
USB (GRÖN) USB-m	ninnesenhet
enhet finns	
J ennet saknas	<b>←</b>
ERR (RÖD) Fel/Va	arning pågår
fel inget fel/inger	n varning 4
varning	in varining s
RAT1 (RÖD) Ratt	eriets status
batteri urladd	lat
D batteri laddat	<b>+</b>
k batteri använd	ds
🖇 batteri urladd	at utan strömförsörjning
BAT2 (GRÖN) Bat	teriladdarens status
batteriladdare	e i viloläge
<ul> <li>Datteriladdare</li> <li>batteriladdare</li> </ul>	e ur funktion pga. natspanningsbortfall eller fel
	- ranne - sana Önnnin asslaudd
ingång aktiv (	yang uppiningsskydd Sepsorer aktiva)
<ul> <li>ingång ei aktiv (</li> </ul>	v (sensorer inaktiva)
	rång Stängningsskydd
ingång aktiv (	sensorer aktiva)
<ul> <li>ingång ej akti</li> </ul>	v (sensorer inaktiva) 🔸
	CL (POD) Simultan start - Ingång Säkerbet STOPP

- ingång aktiv (sensorer aktiva)
- 🔘 ingång ej aktiv (sensorer inaktiva) 🛛 🗲

#### ■ EMERG (GRÖN) Ingång Nödläge

- ingång aktiv (dörr öppen i nödläge)
- 🔾 ingång ej aktiv 🔸

#### OPEN (GRÖN) Ingång OPEN

- ingång aktiv
- ingång ej aktiv ←





#### STATUS FÖR AUTOMATIK OCH KONFIGURERADE INGÅNGAR

Automatikens STATUS visas i realtid på kortets display och på HOME PAGE för SDK EVO (I Automatikens statuslägen).

De konfigurerade ingångarnas status visas:

- från kortet Avancerad Programmering: funktionen
- från SDK EVO: *F*/PROGRAMMERING/INSTALLATION/STATUS INGÅNGAR

STATUS INGÅNGAR				
IN1	IN2	IN3	IN4	
S1	S2			
		01	02	
MR	E1	E2	FSW	
			ОК	

#### FEL OCH VARNINGAR

Felen avbryter automatikens funktion.

När det förekommer fel markeras detta genom att:

- den RÖDA lysdioden ERR lyser med fast sken
- status 3 visas på displayen

Varningarna gäller funktionslägen och pågående faser.

När det förekommer varningar markeras genom att:

- Den röda lysdioden ERR blinkar
- För att visa koden för pågående fel/varning
- från kortet: håll knapparna + och intryckta samtidigt. Displayen visar:
- Er alternerat med felkoden
- Al alternerat med samtliga koder för aktiva varningar

Se 🎛 Fel och varningar 🛛 Om det förekommer flera fel på samma gång visas det med högst prioritet. När det åtgärdats uppdateras visningsläget.

- från SDK EVO: 🖋 ...
- ....FEL
- ....VARNINGAR

#### **FW-VERSIONER**

Kortets FW-version visas vid igångsättning. SDK EVO ger möjlighet att visa firmware-versioner för SDK EVO, för kortet E1SL, för kortet DM om KIT DM är installerat, och för de installerade anordningarna.

- från SDK EVO: " /INFO

....SDK EVO

SDK EVO BOOT VER x.x BOOTLOADER kan INTE uppdateras

SDK EVO APP VER x.x FIRMWARE (kan uppdateras)

SDK EVO LAN VER x.x filen SPRÅK (kan uppdateras)

....E1SL

- E1SL BOOT VER x.x BOOTLOADER (kan INTE uppdateras)
- F1SI APP VER x.x FIRMWARE (kan uppdateras)

#### 10 Automatikens status

- STÄNGD **ÖPPNAR** ÖPPFN i PAUS i NATTPAUS STÄNGER ÖPPEN eller STOPPAD eller STÄNGD i NÖDLÄGE i läget MANUELLT i läget NATT TEST av systemet pågår
- STILL A Ш

ΠΠ

OI

02

03

04

05

06

רח 08

IN

- TEST av skydden pågår 12
- Dörr i FELLÄGE (Tryck in + och samtidigt för att visa aktivt FEL) 13
- FASERNA LO, L1, L2 i SETUP pågår (blinkar)
  - i läget SLEEP (blinkande prick)
- Status för konfigurerade ingångar visningsläge på displaven: Segment tänt = ingång aktiv

(OFF = segment alltid släckt)





## F∕A∕⊂

#### III Fel och Varningar

Fel (AUTORESET): när felet förekommit i 30 sekunder kommer kortet att försöka köra en RESET (max 5 försök).

Fel oc	h Varningar	Åtnärd krävs (efter åtnärden ska man köra en RESET)
(Koder	mot grå botten = varningar)	Argan kiavs (erter arganden ska man kora en <b>hese</b> r)
	KORT SÖNDER (AUTORESET)	Kör en RESET. Om problemet kvarstår ska kontrollkortet bytas ut.
Ч	ANOMALI VACC Fel gällande tillbehörens matnings- spänning (VACC)	Kontrollera att det inte föreligger kortslutning mellan stift V och G på kopplingsplinten. Kontrollera att förbrukningen för de tillbehör som är kopplade till kortet ligger inom de fastställda gränsvärdena. Kontrollera säkring F2. Kör en RESET. Om problemet kvarstår ska kontrollkortet bytas ut.
5	ANOMALIUC Fel gällande mikrokontroller (AUTORESET)	Kontrollera att det INTE förekommer några källor till elektromagnetisk störning i närheten av kortet. Upp- datera kortet till den senaste tillgängliga FW-versionen.
٦	MOTOR SÖNDER (AUTORESET)	Kontrollera att typ av automatik har valts korrekt. Kontrollera att motorn är korrekt inkopplad. Om problemet kvarstår ska motorn bytas ut.
9	ANOMALI VMAIN	Med nödbatteriet inkopplat kontrollera att batteriet aktiverats via kortet eller SDK EVO. Kontrollera nätspänningen och det switchade nätaggregatet.
10	BATTERI URLADDAT (Deep Sleep)	Om batterinivån är låg när nödbatteriet inkopplat medges inga förflyttningar alls. Återställ nätspänningen.
	TEST på S1 som SKYDD misslyckades (AUTORESET)	Kontrollera säkerhetsanordningens anslutning och funktion.
15	TEST på S2 som SKYDD misslyckades (AUTORESET)	Kontrollera programmering av ingång S1- S2.
15	SETUP HINDRAD	Kontrollera att typ av automatik har valts korrekt, att inget av funktionslägena Natt och Manuellt har valts, att ingen nödlägesingång har aktiverats och att automatiken INTE körs på batteri på grund av ett nätspän- ningsbortfall.
16	ENKODER SÖNDER (AUTORESET)	Kontrollera att enkodern är korrekt ansluten. Om felet kvarstår ska antingen motor eller kort bytas ut.
18	FIRMWARE EJ KOMPATIBEL	Under uppdateringen kändes en inkompatibel FW av. Kontrollera och uppdatera FW-versionen för automa- tikens kort med hjälp av ett USB-minne.
19	HÖG MEKANISK FUNKTION (AUTORESET)	Koppla bort den elektriska strömförsörjningen, batteriet och motorerna och kontrollera därefter för hand att dörrbladen glider som de ska. Avlägsna eventuell friktion. Kontrollera mottryckshjulet.
20	TEST på ingångar som konfigurerats som SKYDD miss- lyckades (AUTORESET)	Kontrollera anslutningarna och ingångarnas och säkerhetsanordningarnas programmering.
55	KORTETS KONFIGURATIONSDATA OGILTIG	Programmera automatikens modell från kortet (CF) eller SDK EVO.
53	POWER UNIT SÖNDER	Fel gällande switchat nätaggregat. Byt ut strömförsörjningsenheten.
24	ANTAL PÅ VARANDRA FÖLJANDE HINDER VID STÄNGNING	Kontrollera och avlägsna hindret. Koppla bort den elektriska strömförsörjningen, batteriet och motorerna och kontrollera därefter för hand att dörrbladen glider som de ska.
26	LOCK SÖNDER (AUTORESET)	Kontrollera att motorlåset är korrekt installerat, inkopplat och konfigurerat. Om varning 59 visas ska man kontrollera att ÖVERVAKNINGSKITET är korrekt installerat och inkopplat. Om varning 59 visas ska kortet eller motorlåset bytas ut.
57	ANOMALI GÄLLANDE MOTORNS ROTATION	Kontrollera remmens koppling till dörrbladen.
29	ANOMALI GÄLLANDE KORTET DM (AUTORESET)	Kontrollera tabellen DM Fel via SDK EVO.
31	ANTAL PÅ VARANDRA FÖLJANDE HINDER VID ÖPPNING	Kontrollera och avlägsna hindret. Koppla bort den elektriska strömförsörjningen, batteriet och motorerna och kontrollera därefter för hand att dörrbladen glider som de ska.
35	TIMEOUT RÖRELSE	Motorn saknar referenser för ändlägena, kontrollera den mekaniska installationen och de mekaniska stop- pen. Kontrollera motorns ledningsdragning. Om problemet kvarstår ska kortet eller motorn bytas ut.
38	KONFIGURATIONSFEL	Det har gjorts en programmering som kräver en ny SETUP. Kör en SETUP. Kontrollera programmeringen.
39	DATA FÖR SETUP OGILTIGA/SAKNAS	Kör en SETUP. Om problemet kvarstår ska kortet eller motorn bytas ut.
41	DATUM/TID FÖRLORAD	Ställ in datum och tid igen med hjälp av SDK EVO.
42	BATTERI FÖR DATUM/TID URLADDAT ELLER SAKNAS	Byt ut klockans batteri.
43	TEST AV SYSTEMET PÅGÅR	Det pågår ett TEST av systemet.
44	AKTIVT NÖDLÄGE	Nödlägesingång aktiv.
45	TIMER AKTIV	TIMERN har aktiverats.
46	TIMER AKTIV PÅGÅR	En TIMER-funktion pågår.
47	SENASTE RÖRELSEN SKEDDE VIA BATTERI	Automatiken utförde den senaste programmerade rörelsen med batteridrift.
48	LÄGET NATT PÅGÅR	Läget natt är aktivt.
49	MANUELLT LÄGE PÅGÅR	Det manuella läget är aktivt.
50	PARTIELLT LÄGE PÅGÅR	Det partiella läget är aktivt.
51	DET HAR AVKÄNTS ETT HINDER VID STÄNGNING	Kontrollera och avlägsna hindret.
52	DET HAR AVKÄNTS ETT HINDER VID ÖPPNING	Kontrollera och avlägsna hindret.

SVENSKA

Fel oc	1 Varningar	Åtgärd krävs (efter åtgärden ska man köra en RFSFT)
(Koder	mot grå botten = varningar)	
53	ANTAL CYKLER KORRUPT	Byt ut kortet och utför underhållsarbete på anordningen.
54	ANOMALI GÄLLANDE HW TILL LOCK	Kör en RESET. Kontrollera motorlåset.
55	APOTEK PÅGÅR	En OPEN APOTEK pågår.
56	BATTERIDRIFT	Varningen ligger kvar så länge automatiken körs på batteri på grund av att det saknas nätspänning.
57	SÖKNING EFTER STOPP I ÖPPNING PÅGÅR	Varningen ligger kvar så länge fasen pågår.
58	SÖKNING EFTER STOPP I STÄNGNING PÅGÅR	Varningen ligger kvar så länge fasen pågår.
59	ANOMALI GÄLLANDE LOCK (ÖVERVAKNINGSKIT)	Kör en RESET. Om problemet kvarstår ska motorlåset bytas ut.
60	BEGÄRAN OM UNDERHÅLLSARBETE	Utför normalt eller programmerat underhållsarbete.
61	ANOMALI GÄLLANDE SDK EVO / LK EVO/ KS EVO	Säkerställ att det är korrekt anordning och kontrollera anslutningarna till SDK EVO / LK EVO / KS EVO. Upp- datera FW. Om problemet kvarstår ska man byta ut SDK EVO / LK EVO / KS EVO.
62	BATTERILADDARE SÖNDER	Kör en RESET. Om problemet kvarstår ska kortet bytas ut.
63	INTRÅNG	Det pågår ett manuellt försök att öppna.
65	SETUP PÅGÅR	En SETUP är igång.
66	RÖRELSE MED MOTOR 2 PÅGÅR	Den andra motorn är i drift.
67	SLEEP	Läget låg förbrukning pågår: för att undvika att ta slut på nödbatteriet kopplas tillförseln till samtliga tillbehör bort, med undantag för SDK EVO.
68	TEST AV SKYDDEN MISSLYCKADES	TESTET på ingångar som konfigurerats som skydd misslyckades. I detta läge rör sig automatiken med nedsatt hastighet. Kontrollera att säkerhetsdetektorn fungerar. Om problemet kvarstår ska anordningen bytas ut
69	DÖRR ÖPPEN OPEN HALVAUTOMATISK	Dörren är öppen från ingången OPEN Halvautomatisk.
סר	BATTERI URLADDAT	Nödbatteriet har låg laddningsnivå.
١٢	INTERCOM	Automatiken är i INTERCOM.
72	ANOMALI INTERCOM	Det saknas kommunikation mellan Master och noden Slave.
73	FUNKTIONEN INTERLOCK AKTIV	Automatiken är i INTERLOCK.
74	FUNKTIONEN INTERLOCK PÅGÅR	MODFUN INTERLOCK pågår.
75	NODEN INTERCOM SLAVE I MANUELLT/LOKALT UNDERHÅLL	Kortet i INTERCOM har satts i underhåll.
רר	REGISTRERING INTERCOM PÅGÅR	Automatiken är MASTER och håller på att registrera noderna.
78	AIRSLIDE PÅGÅR	Automatiken är i AIRSLIDE.
79	INTERLEAVES PÅGÅR	Automatiken är i INTERLEAVES.
80	PROGRAMMERING EJ STANDARD	En konfiguration som inte är standard används.
81	UPPDATERINGSFIL SAKNAS PÅ USB	Kontrollera att filen finns på USB-minnet.
82	FEL NÄR FILEN SKREVS	Ladda ner filen till USB-minnet igen.
83	DEN ANORDNING SOM UPPDATERAS ÄR INTE KORREKT ELLER SAKNAS	Den anslutna anordning man försöker uppdatera FW-version på är inte kompatibel eller inte ansluten.
84	FEL VID UPPDATERING AV FW	Fel när filen lästes. Upprepa uppdateringen från USB.
88	FEL NÄR FILEN LÄSTES	Filen är korrupt eller inte rätt för den anordning som ska uppdateras
90	FEL LÖSENORD	Fil med lösenord som inte är samma som finns på kortet.
91	KORT SÖNDER	Byt ut kortet.
96	Fel på mikrokontroller	Byt ut kortet.
97	FEL PÅ USB	USB-minnet kändes inte igen, är inte formaterat med filsystemet FAT eller FAT 32 eller är skadat.
99	RADERING AV KORTETS DATA PÅGÅR	Vänta tills samtliga data har raderats.
101	ANOMALI FÖR FW SDK EVO	Kör en RESET. Om felet kvarstår måste man byta ut SDK EVO.
102	SDK EVO SÖNDER	Kör en RESET. Om felet kvarstår måste man byta ut SDK EVO.
103	ANOMALI NÄR SPRÅKET LADDADES I SDK EVO	Kör en RESET. Om felet kvarstår måste man byta ut SDK EVO.
104	FEL I FW SDK EVO	Uppdatera Firmware SDK EVO.
105	FEL I KOMMUNIKATIONEN MED KORTET	Kontrollera anslutningarna. Om felet kvarstår förekommer det en skada i kommunikationskanalen till kortet, till SDK EVO, eller till båda. Byt ut kortet eller SDK EVO.

IDG SDK EVO KOPPLAD TILL ETT KORT SOM INTE KÄNNS IGEN Kontrollera typ av kort.

37

## F∕A∕A⊂

SVENSKA

Översättning av bruksanvisning i original

Fel och Varningar (Koder mot grå botten – varningar)	Åtgärd krävs (efter åtgärden ska man köra en RESET)			
DM Fel				
200 ANOMALI gällande UC (Korrupt FW eller korrupt RAM) (DM)	Kör en RESET av kortet. Om felet kvarstår ska kortet bytas ut.			
201 MOTOR SÖNDER (DM)	Kontrollera motorns ledningsdragning. Kör en RESET av kortet. Om felet kvarstår ska motorn DM bytas ut.			
202 HÖG MEKANISK FRIKTION (DM)	Kontrollera för hand att dörrbladen glider som de ska längs hela det utrymme som inhämtats under setup.			
203 KORT SÖNDER (DM)	Kör en RESET av kortet. Om felet kvarstår ska kortet bytas ut.			
20닉 FW KORT EJ KOMPATIBELT (DM)	Uppdatera FW till kort DM.			
205 ROTATION MOTOR (DM)	Invertera anslutningen för motor DM.			
208 209	Fortsätt eventuellt med uppdatering av FW till automatikens kort			
⊇  🗋 RESET PÅGÅR (DM)	En RESET pågår.			
216 ANOMALI GÄLLANDE KOMMUNIKATIONEN MELLAN DE 2 KORTEN (DM)	Kör en RESET av kortet. Om felet kvarstår ska kortet bytas ut.			
217 ANOMALI GÄLLANDE POSITION (DM)	Felaktig öppningsposition. Kör en RESET av kortet. Om felet kvarstår ska kortet bytas ut.			
218 HINDER (DM)	Kontrollera om det förekommer några hinder.			
219 FEL GÄLLANDE KORTETS ID	Byt ut kortet.			
22 ANOMALI GÄLLANDE KORTETS STRÖMFÖRSÖRJNING (DM)	Kör en RESET av kortet. Om felet kvarstår ska kortet bytas ut.			
221 TIMEOUT (DM)	Kör en RESET av kortet. Om felet kvarstår ska kortet bytas ut.			
222 FEL VID TEST AV KORTET (DM)	Byt ut kortet.			
223 ANOMALI GÄLLANDE KOMMUNIKATION (DM)	Byt ut kortet.			
224 FW EJ KOMPATIBEL (DM)	Uppdatera FW till kort DM.			

#### 11.1 RESET

En Reset är nödvändig för att starta om kortet när automatiken blockerats efter ett FEL eller ett NÖDLÄGE MED MINNE.

Man kan köra en Reset på ett av följande sätt:

- från knappen på kortet: tryck in knappen RESET ett ögonblick
- från konfigurerad ingång: aktivera den till syftet konfigurerade ingången
- från SDK EVO: tryck in de båda knapparna samtidigt
- från LK EVO: tryck in de båda knapparna samtidigt





## F∕A∕⊂

#### III Guide till problemlösning

Denna guide gäller eventuella situationer som inte beaktats i tabellen över Fel och Varningar.

PROBLEM	REKOMMENDATION			
	Det saknas nätspänning, kortet drivs med batteri i funktionsläget NATT i kombination med energisparläge.			
SDK EVO avstängd	Anslutningen till kortet har brutits: kontrollera anslutningskablarna och ledningsdragningen mellan SDK EVO och kortet.			
	Kortet fungerar inte som det ska: byt ut det.			
	Kontrollera att den primära skyddssäkringen inne i strömförsörjningsenheten inte har utlöst.			
Camtliga lodlamnor är däckta	Kontrollera att kontakt J1 sitter korrekt i kortet.			
Samunga reulampor ar siackta	Kontrollera anslutning med strömförsörjningsenheten.			
	Kortet fungerar inte som det ska: byt ut det.			
LED MAIN släckt	Det selves nätenänning och kortet drive med hettari			
LED 24 V === tänd	Det saknas natspanning och kortet unvs med batteri.			
	Stängningsskydden är aktiverade.			
	Nödlägena är aktiverade.			
	Kontrollera att läget ÖPPEN inte är aktivt.			
Dörren STÄNGS INTE	Kontrollera att läget MANUELL inte är aktivt.			
	Kontrollera motorns anslutning.			
	Kontrollera att motorlåset inte har blockerats.			
	Kontrollera att det finns matningsspänning till motorn.			
	Öppningsskydden är aktiverade.			
	Nödlägena är aktiverade.			
	Kontrollera att läget MANUELL inte är aktivt.			
Dörren ÖPPNAS INTE	Kontrollera att läget NATT inte är aktivt.			
	Kontrollera motorns anslutning.			
	Kontrollera att motorlåset inte har blockerats.			
	Kontrollera att det finns matningsspänning till motorn.			
Dörren STÄNGS istället för att ÖPPNAS och tvärtom	Kontrollera remkopplingen på kortet och kör en SETUP.			
	Kontrollera att enkoderns kontakt är korrekt inkopplad.			
Dörren rör sig bara korta sträckor	Kontrollera skicket på enkodern.			
	Kontrollera att enkoderns flata anslutningskabel är i gott skick.			
	Kontrollera att de valda hastighetsinställningarna är korrekta.			
Dorren for sig mycket langsamt	Kontrollera att de valda utrymmena för hastighetssänkning är korrekta.			
Dörrens hastighet ökar eller sänks plötsligt under en accelerationsfas vid öppning och/eller stängning.	Justera värdena ⊂F och └F från displayen.			
	Automatiken är i läget NATT.			
	Automatiken är i läget MANUELLT.			
Dörren kör ingen SETUP	Intern eller extern frikoppling är aktiv.			
	Nödlägena är aktiverade.			
	Motor eller enkoder inte ansluten, inte strömförsörjd eller sönder.			

## FAA⊂ 12. LK EVO

LK EVO ger möjlighet att välja funktionsläge genom att trycka på motsvarande knapp.

#### MONTERING OCH ANSLUTNING

- 1. Bänd med en spårskruvmejsel för att montera isär delarna.
- 2. Bryt av kabelns knockoutkanal.
- 3. Läs av punkterna på väggen och fäst stödet med hjälp av lämpliga skruvar.

/// Innan man kopplar in anordningen ska man bryta den elektriska nätförsörjningen och koppla bort automatikens nödbatteri (i förekommande fall).

4. Koppla in nedanstående till automatikens kort:

ם נ	G	GND Negativ strömförsörjning tillbehör och frekventa kontakte
≤□	ТΧ	Dataöverföring
ž 🗖	RX	Datamottagning
>	۷	+24V (strömförsörjning tillbehör)

- Anslutningen ska ske med en 4-par tvinnad kabel U/UTP AWG24 med en maximal längd på 50 m
- 5. Montera ihop delarna med ett lätt tryck.

#### SÄTTA IGÅNG

Ge ström till automatikens kort.

- Lysdioderna tänds och släcks i ordningsföljd, därefter förblir den lysdiod som motsvarar det aktiva funktionsläget tänd.
- Om lysdioderna 🕑 🏶 är tända samtidigt betyder det att automatiken befinner sig i ett funktionsläge som INTE är tillgängligt på KS EVO.

#### FUNKTION

För att välja funktionsläge trycker man på motsvarande knapp. För specialfunktioner trycker man kombinationen av de 2 angivna knapparna.

FEL Om det förekommer fel kommer kombinationen av lysdioder som motsvarar det aktiva felet att blinka under några sekunder ( **13**).





18

## FAA⊂

#### LÅS LK EVO

Låset är ett tillval. Koppla ett nyckelkommando med kontakt av typen NC till klämmorna G och K.

Fel		†∔	<b>~~</b>	1	*	C
	Kort sönder	*				
Ч	Anomali gällande strömförsörjning tillbehör			*		
5	Fel på mikrokontroller	*		*	*	
٦	Motor sönder	*	*	*		
9	Anomali VMAIN		*			
10	Batteri urladdat		*		*	
  2  3  4 20	TESTET på ingångar som konfigurerats som skydd misslyckades	*	*		*	
15	Setup förhindrat	*	*	*	*	
16	Enkoder sönder					*
I٦	Anomali ingångar dubbel kontakt	*	*			
18	Firmware (FW) ej kompatibel		*			*
19	Hög mekanisk friktion	*	*			*
51	Rörelsetiden överensstämmer inte med standard EN 16005:2012	*		*		
25	Korrupta data	*		*		
24 31	Antal på varandra följande hinder har nåtts				*	*
26	Motorlås sönder		*		*	*
27	Rotationsfel för motor	*	*		*	*
29	Anomali för kortet DM	*		*	*	*
30	Allvarligt fel		*	*	*	*
35	Timeout motor				*	
38	Konfigurationsfel	*				*
39	Data för SETUP saknas eller är korrupta		*	*	*	
99	Komplett radering av kortets data	*	*	*	*	*

II 13 Koder för lysdioder som signalerar fel på Funktionsväljare

#### II Kodning av lysdioder för Varningar - LK EVO C Y \* Varningar ↑↓ ←→ t ЧЧ När det finns ett aktivt nödläge \* \* Ett hinder vid stängning har upp-51 \* \* \* täckts 52 Ett hinder vid öppning har upp-\* \* \* täckts 54 Fel gällande motorlåsets förbruk-\* \* \* ning Funktion med batteri \* 56 \* \* \* 59 Fel gällande motorlås (endast med \* \* \* \* \* övervakningskit) 60 Begäran om underhållsarbete \* \* \* 68 TESTET på ingångar som konfigure-\* \* \* \*

#### 15 Kodning av lysdioder för FW-version - LK EVO

rats som skydd misslyckades

FW-version	†‡	←→	1	*	C	S.
FW 1.0		*		*		
FW 1.1	*	*		*		
FW 1.2			*	*		
FW 1.3	*		*	*		
FW 1.4		*	*	*		
FW 1.5	*	*	*	*		
FW 1.6					*	
FW 1.7	*				*	
FW 1.8		*			*	
FW 1.9	*	*			*	
FW 2.0			*		*	
FW 2.1	*		*		*	
FW 2.2		*	*		*	
FW 2.3	*	*	*		*	
FW 2.4				*	*	
FW 2.5	*			*	*	
FW 2.6		*		*	*	
FW 2.7	*	*		*	*	
FW 2.8			*	*	*	
FW 2.9	*		*	*	*	
FW 3.0		*	*	*	*	
FW 3.1	*	*	*	*	*	

# F∕A∕A⊂

## 13. KS EVO

KS EVO Ger möjlighet att välja funktionsläge genom att vrida nyckeln till motsvarande ikon.

#### MONTERING OCH ANSLUTNING

- 1. Montera isär delarna (bänd med en spårskruvmejsel).
- 2. Bryt av kabelns knockoutkanal.
- 3. Läs av punkterna på väggen och fäst stödet med hjälp av lämpliga skruvar.

/// Innan man kopplar in anordningen ska man bryta den elektriska nätförsörjningen och koppla bort automatikens nödbatteri (i förekommande fall).

4. Koppla in nedanstående till automatikens kort:

G	GND Negativ strömförsörjning tillbehör och frekventa kontakter
TX	Dataöverföring
RX	Datamottagning
V	+24V (strömförsörjning tillbehör)
	G TX RX V

- Anslutningen ska ske med en 4-par tvinnad kabel U/UTP AWG24 med en maximal längd på 50 m
- 5. Sätt ihop delarna och fäst med de medföljande skruvarna.

#### SÄTTA IGÅNG

Ge ström till automatikens kort.

 Lysdioderna tänds och släcks i ordningsföljd, därefter förblir den lysdiod som motsvarar det aktiva funktionsläget tänd (frånsett det manuella funktionsläget).

FELSIGNALERING Om det förekommer fel kommer kombinationen av lysdioder som motsvarar det aktiva felet att blinka under några sekunder (III) Kodning av lysdioder för fel).



- ↑↓ Automatisk total tvåvägs
- ←→ Dörr öppen
- 1 Automatisk total envägs
- ✤ Automatisk partiell tvåvägs
- C Natt
- 🖏 Manuellt

Om lysdioderna  $\bigcirc$   $\circledast$  är tända samtidigt betyder det att automatiken befinner sig i ett funktionsläge som INTE är tillgängligt på KS EVO.



31

18

## 14. SDK EVO

SDK EVO Ger möjlighet att välja automatikens funktionsläge via knappar och meny. Det aktiva funktionsläget anges på displayen. SDK EVO Ger möjlighet att programmera automatiken med fler funktioner jämför med vid programmering från kort.

#### LÅS SDK EVO

SDK EVO har ett knappskydd i form av ett LÖSENORD. Alternativt kan man koppla ett till syftet avsett nyckelkommando med kontakt av typen NC till klämmorna G och K.

Låset är ett tillval. Låsets funktion kan programmeras från menyn:

✓/PROGRAMMERING/DIVERSE/SDK EVO NYCKEL

#### MONTERING OCH ANSLUTNING

- 1. För att montera isär delarna ska man ta bort de 2 skruvarna (1).
- 2. Bryt av en insats (2) för kablarnas passage.
- 3. Läs av punkterna (3) på väggen och fäst stödet med hjälp av lämpliga skruvar.

Innan man kopplar in anordningen ska man bryta den elektriska nätförsörjningen och koppla bort automatikens nödbatteri (i förekommande fall).

4. Koppla in nedanstående till automatikens kort:

J8		
C)	G	GND Negativ strömförsörjning tillbehör och frekventa kontakter
×П	TX	Dataöverföring
$\tilde{\Sigma}$	RX	Datamottagning
>□	V	+24 V (strömförsörjning tillbehör)

- Anslutningen ska ske med en 4-par tvinnad kabel U/UTP AWG24 med en maximal längd på 50 m
- 5. Sätt ihop delarna och fäst med skruvarna (1).
- 6. Fäst displayen med skruven(4) och sätt på skruvskyddet (5).

#### SÄTTA IGÅNG

Ge ström till automatikens kort. Anordningen tänds och visar ett antal skärmbilder:

- startskärm
- Bootloader: visar Bootloader-version (x.x)
- Firmware: visar FW-version (x.x)
- HOME PAGE: redo för användning

**Observera:** man återgår alltid till HOME PAGE efter att knapparna varit inaktiva i 2 minuter.



SDK EVO

**VERSION x.x** 

XXXX TORS 20/03/14

AUTO TVÅVÄGS

43

SVENSKA

FAAC

**3**3

FW-version SDK FVO

HOME PAGE

ā

## FAAC

#### HOME PAGE

De 4 knapparna aktiverar de kommandon som är kopplade till ikonerna ovanför:

🗘 = ställer in läget NATT

- SM = ställer in läget MANUELLT
- 🖋 = öppnar MENYN för konfiguration av alla kortets parametrar
- → = går över till MODFUN: ytterligare funktionslägen

Varje tryck på knappen NATT eller MANUELL ger en aktivering (ikonen markeras på displayen) och inaktivering av läget.

Efter varje ändring kommer det aktiverade läget genast att uppdateras på displayen.

#### Symboler på HOME PAGE:

$\bigtriangleup$	aktuella varningar
Т	TIMER aktiv
	SDK EVO blockerad
*	ANVÄNDARLÖSEN inaktiverat

#### **RESET - LÅS/LÅS UPP**

Kombination av 2 knappar på HOME PAGE:

C +	<b>→</b>	(0	D5 sek.] LOCK / UNLOCK För att låsa/låsa upp knappsatsen ska man trycka in under cirka 5 sek. (ikonen ♣) visas
SM4	+	¢	RESET (tryck in under cirka 5 sek. tills det blinkande felmed-

NA		RESET (tryck in under cir	ka 5 sek. tills det blinkande felmed-
Sek.)	(	<sup>3</sup> delandet försvinner. Efte återgår man till HOME PA	er att ett antal skärmbilder visats GE)

#### LÖSENORD

När skärmbilden LÖSENORD visas måste man skriva in ett lösenord på 4 siffror. Det finns 2 lösenord: LÖSEN ANVÄND. och LÖSEN INSTALL.. Som standard är båda: 0000

Installatörens lösenord ger åtkomst till de reserverade funktionerna (PROGRAMMERING), men även till användarfunktionerna.

Det krävs inget lösenord för att välja funktionsläge från knappen NATT, MANUELLT eller MODFUN.

#### Ange lösen

- väli (1 J) och bekräfta (OK) lösenordets siffror i korrekt ordningsfölid

- anordningen känner igen LÖSEN ANVÄND. eller LÖSEN INSTALL.

Om LÖSENORDET INTE KÄNNS IGEN visar displayen "FEL LÖSEN". När man trycker på OK återgår man till STARTSIDAN.

#### Bvta lösen:

#### ✓/LÖSENORD

Vi rekommenderar att man byter lösenord under den första programmeringen.

- väli och bekräfta det lösenord som ska ändras: LÖSEN ANVÄND. eller LÖSEN INSTALL.

- välj (1 J) och bekräfta (OK) lösenordets siffror en efter en, och bekräfta därefter hela lösenordet

<ul> <li>dörrens bete</li> <li>aktuell dag o</li> <li>funktionsläge</li> <li>tid</li> </ul>	ckning och datum e ( <b>MODFUN</b> )			
<b>▲</b> T	X	XXX 20/03/14		8
	Αυτοτνά	VÄGS TOT	AL	
(: <	ſŊ,	4:30	مر	
NATT (				MODFUN
(LOSEN) MA (LÖ	INUELLT ISEN)		MENY (LÖSEN)	
(LOSEN) MA (LÖ LÖSENORD	INUELLT ISEN)		meny (LÖSEN)	
(LOSEN) MA (LÖ IÖSENORD	INDELLT ISEN) PSW	S	(LÖSEN) tandardinstä	illt lösen:
(LOSEN) MA (LÖ LÖSENORD Ø ESC 1	INUELLT ISEN) PSW 1000 L 0	S K	MENY (LÖSEN) tandardinstä	illt lösen:
(LOSEN) MA (LÖ IÖSENORD ESC ↑ © ©	NUELLT ISEN) PSW 0000 ↓ O ( ●	K	MENY (LÖSEN) tandardinstä	illt lösen:
(LOSEN) MA (LÖ IÖSENORD ESC ↑ ● ●	INUELLT ISEN) PSW 0000 ↓ 0 0000 ↓ 0 0000	K V Utan LÖSEN	(LÖSEN)	illt lösen: → utan LÖSEN



SVENSKA

#### MODFUN

- 1. Gå till MODFUN genom att trycka på knappen → från HOME PAGE.
- Med knapparna ↑↓ ska man välja funktionsläge, eventuell riktning (Tvåvägs, Endast OUT, Endast IN) och öppningsprocent (Total eller Partiell).
- 3. Bekräfta MODFUN med knappen OK återgår man till STARTSIDAN.

#### MENY 🞤

- Gå till menyn med funktionerna genom att trycka på knappen *f*rån HOME PAGE.
- 2. Ange LÖSEN FÖR ANVÄNDARE eller INSTALLATÖR.
- Displayen visar funktionerna. Med knapparna ↑↓ väljer man tillgängliga funktioner:
  - SPRÅK
  - PROGRAMMERING (kräver LÖSEN INSTALL.)
  - FEL
  - VARNINGAR
  - INTERCOM (endast tillgängligt på kort som definierats som MASTER från PROGRAMMERING/INTERCOM)
  - CYKELRÄKNARE
  - DATUM/TID
  - TIMER
  - LÖSENORD
  - INFO
- Tryck på knappen 0K för att komma till vald funktion och gå vidare med knapparna ↑↓ och 0K för att visa eller ställa in den.
- Genom att bekräfta med knappen OK återgår man till MENYN. När man trycker på knappen ESC återgår man till STARTSIDAN.

#### PROGRAMMERING

✓/PROGRAMMERING

- Gå till menyn med funktionerna genom att trycka på knappen från HOME PAGE. Välj alternativet PROGRAMMERING och tryck på knappen **OK**.
- En lista över programmerbara funktioner visas. Med knapparna ↑
   ↓ och 0K väljer och ställer man in de enskilda alternativen.
- Tryck på knappen OK flera gånger för att återgå till listan över programmerbara funktioner och sedan till MENYN. När man trycker på knappen ESC återgår man till STARTSIDAN.



◆ ◆ %



funktionerna INTERLOCK , Endast OUT, med Total öppning:

funktionerna Automatisk, Tvåvägs, med Partiell Öppning:



Tillgänglig på kortet MASTER, om det aktiverats (Kapitel INTERCOM).

#### MENY

- den valda funktionen markeras med >
- knapparna 🕇 🕹 för att välja funktion
- knappen ESC för att återgå till HOMEPAGE
- knappen 0K för att komma till funktionen/bekräfta programmeringen och återgå till MENYN





🌐 16 Menyn FUNKTIONER 📌





Översättning av bruksanvisning i original

SVENSKA

\$

RESET CYKLER

0K-

## FAA⊂

SVENSKA

Översättning av bruksanvisning i original



BROMSNING

STOP MOV

ΠOK∙

] ОК -

<b>MEN</b> Välj f	INAKTIVERAD, T   sista rörelsen:	
MEN	LÄGET NATT: GENAST SISTA R	
(j)	Denna meny är tillgänglig endast om man skrivit in lösenordet för INSTALLATÖR.	SISTA RÖRELSEN N
	Om man skrivit en annan typ av lösenord visas: FEL LÖSEN.	7 KIT LOCK Ger möjlighet att r
■ 1 TYP AV DÖRR		TYP: XB LOCK, XI
Välj automatikens modell från listan.		FUNKTION
SF140	Fastställ de funktio	

ANT. DÖRRBLAD: 1 DÖRRBLAD. 2 DÖRRBLAD ÖPPNINGSUTRYMME: när man valt 1 DÖRRBLAD: >= 75 cm, <= 65 cm, >65 cm och <75 cm när man valt 2 DÖRRBLAD: >= 150 cm, <=130 cm, >130 cm och <150 cm

#### 2 INGÅNGAR/UTGÅNGAR

Ger möjlighet att välja ingång eller utgång från den föreslagna listan, tilldela konfigurationen och välja typ av kontakt (NO, NC).

#### INGÅNGAR 11, 12, 13, 14

Om en ingång konfigureras som SKYDD visas en begäran om att ställa in TEST: AKTIVERAD, INAKTIVERAD

#### UTGÅNGAR 01 / 02

Med alternativet LJUS måste man ställa in tiden: 1...240 sek.

#### INGÅNGAR S1-S2

Som Ingångar 11-14.

#### INGÅNGAR E1 / E2

Som Ingångar 11-14.

#### FOTOCELLER XFA

Ger möjlighet att välja: INAKTIVERAD, 1 PAR, 2 PAR

#### 3 RÖRELSE

#### ÖPPNING

Ger möjlighet att programmera: ÖPPNINGSHASTIGHET: nivå 1...10 INBROMSNING: nivå 0...200 KRAFT: nivå 1...10 TID KRAFT: 0.1...3.0 sek. ACCELERATION: nivå 1...10 RFTARDATION: nivå 1...10

#### STÄNGNING

Ger möjlighet att programmera alternativ motsvarande ÖPPNING.

#### BROMSNING.

Ger möjlighet att programmera retardation för invertering av rörelsen: nivå 1...5 **STOP MOV** 

Ger möjlighet att tidigarelägga stopp-positionen i förhållande till öppningsstoppet: nivå 1...10 (0 = minimal förskjutning)

#### 4 TIDSINSTÄLLN.

Ger möjlighet att programmera: PAUSTID: 0...30 sek. PAUSTID NATT: 0...240 sek. FÖRDR. NATT SENSOR: 0...240 sek.

#### 5 ENERGY SAVING

Ger möjlighet att aktivera/inaktivera Energy Saving (motsvarande § avsnitt).

#### 6 BATTERIKIT

Ger möjlighet att aktivera utrustningen med nödbatteri med specifikation av de rörelser som verkställs i de olika funktionslägena.

#### FUNKTION:

SVENSKA

#### INAKTIVERAD, TILL SISTA RÖRELSEN, GENAST SISTA RÖRELSEN I**sta rörelsen**: öppning, stängning **äget natt**:

GENAST SISTA RÖRELSEN, TILL SISTA RÖRELSEN SISTA RÖRELSEN NATT: ÖPPNING, STÄNGNING

Ger möjlighet att programmera funktionen för motorlåset (om sådant installerats). TYP: XB LOCK. XM LOCK

Fastställ de funktionslägen i vilka motorlåset aktiveras: INAKTIVERAD, NATT, NATT+ENVÄGS, NATT+ÖPPEN, NATT+STÄNGD, ALLTID

#### ÖVERVAKNINGSKIT

AKTIVERAT, INAKTIVERAT om det inte installerats måste övervakningskitet på motorlåset inaktiveras

#### FUNKT. BATTERI

Fastställ motorlåsets funktion när automatiken går på batteri: NATT, STANDARD, ALLTID ÖPPEN

#### 8 INSTALLATION

Meny avsedd för moment som verkställs under startfasen.

#### ROTATION MOTOR

Ger möilighet att invertera motorns rotation:

STANDARD, EJ STANDARD (fabriksinställning = STANDARD)

#### KIT DUBBEL MOT

AKTIVERAD, INAKTIVERAD aktiverar kitet för dubbel motor om sådan installerats STARTA SETUP

Föli anvisningarna i avsnitt § SETUP. Bekräfta för att köra en SETUP.

#### STATUS INGÅNGAR

Ger möjlighet att visa aktiva ingångar (se § Diagnostik).

#### STATUS DÖRR

Ger möjlighet att visa vilket läge dörren är ställd till (t.ex.: SETUP PÅGÅR).

#### ANNAN DATA KORT

Ger möjlighet att visa följande data:

- V\_MAIN ingångsspänning till kortet, uttryckt i Volt
- V\_BATT batteriets spänning, uttryckt i Volt
- V\_ACC tillbehörens spänning, uttryckt i Volt
- I\_MOT ström som motorn förbrukar, uttryckt i Ampère
- POS dörrbladens position, uttryckt i cm

#### 9 INTERCOM

Programmera NODEN för nätverket INTERCOM om det förutsätts (motsvarande § kapitel). ID

#### Identifiera NODEN:

INAKTIVERAD, 1...15

#### INTERLOCK

Ger möjlighet att aktivera INTERLOCK (motsvarande § Avsnitt):

INAKTIVERAD, UTAN MINNE, MED MINNE

#### INTERLEAVES

Ger möjlighet att aktivera INTERLEAVES (motsvarande § Avsnitt): AKTIVERAD, INAKTIVERAD

#### AIRSI IDF

Ger möjlighet att aktivera AIRSLIDE (motsvarande § Avsnitt): AKTIVERAD, INAKTIVERAD

#### REGIST. NODER

Detta alternativ är tillgängligt om SDK EVO är kopplat till kortet ID=1  $\,$  och ger möjlighet att känna igen alla nätverkets kort.

LISTA NODER Tillgänglig om SDK EVO har kopplats till kortet ID=1. Visar registrerade NODER och



SVENSKA

tillhörande information för vardera:

INFO, FEL, VARNINGAR, ANTAL CYKLER, UNDERHÅLL

UNDERHÅLL ger möjlighet att ställa NODEN till MANUELLT eller LOKALT. Om man väljer INAKTIVERAD återställs NODEN till INTERCOM (§ Kapitel INTERCOM).

#### 10 DIVERSE

#### **KONFIG. DEFAULT**

AKTIV = programmeringen motsvarar DEFAULT

NO = programmeringen motsvarar inte DEFAULT För att ladda DEFAULT igen ska man trycka på OK. Följande fråga visas:

VILL DU LADDA KONFIG. DEFAULT? Tryck på OK för att bekräfta.

#### PARTIELL ÖPPNING (INTE för SF1400 och GBF1500)

Fastställer öppningsprocent i läget PARTIELL ÖPPNING: 20...100%

#### DISPLAY KORT

Ger möjlighet att aktivera/inaktivera programmering från kortet.

EJ BLOCKERAD programmering från kortet aktiveras

BLOCKERAD inaktiverad

#### FUNKT. ÖPPN. SKYDD

Fastställer funktionen för en eller flera ingångar som konfigurerats som ÖPPNINGS-SKYDD.

Low Energy säkerställer att rörelsen sker vid låg hastighet

STOPP stannar automatiken

#### INTRÅNG

Fastställer funktion som svar på ett försök till manuell öppning.

INAKTIVERAD aktiverar inte motorn

KEEP CLOSED aktiverar motorn för att hålla stängt

PULL & GO motorn fullfölier öppningen (EJ aktiv med batteridrift)

#### PARTIELL APOTEK (INTE för SF1400 och GBF1500)

Fastställer öppningsprocent med kommandot OPEN APOTEK i läget NATT): 1...95% SDK EVO NYCKEL

Fastställer funktionen för en nyckelförsedd brytare som är kopplad till SDK EVO:

BLOCKERING SDK EVO fungerar med lösenord när kontakten är öppen, blockeras när kontakten är stängd.

UTAN LÖSEN OPER. SDK EVO fungerar utan lösenord när kontakten är öppen, med lösenord när kontakten är stängd (HOME PAGE signalerar \*)

#### HINDER I RAD

Fastställer efter hur många på varandra följande avkänningar automatiken stannar i felläge.

STÄNGNING no...10 (no = ingen räkning) ÖPPNING no...10 (no = ingen räkning)

#### FEL TEST

Ger möilighet att aktivera rörelsen i Low Energy (som alternativ till hindrad rörelse) i fall av FEL TEST på en ingång som konfigurerats som SKYDD.

AKTIVERAD = rörelsen hindras

INAKTIVERAD = rörelse i Low Energy

#### BAK.BEL. DISPLAY

Ger möjlighet att aktivera/inaktivera bakgrundsbelysningen till SDK EVO.

ALLTID Bakgrundsbelvsningen är alltid aktiv.

INAKTIVERAD Bakgrundsbelysningen tänds när man trycker på knapparna (när knapparna varit inaktiva i 2 min släcks den).

#### KIT FJÄDRING (INTE för SF1400 och GBF1500)

Ger möjlighet att aktivera/inaktivera utrustningen med fjädrande panikskydd. AK-TIVERAD. INAKTIVERAD

#### MENY 3 FEL

Displayen visar pågående fel (§ Kapitlet Diagnostik).

#### **MENY 4 VARNINGAR**

Displayen visar pågående varningar (§ Kapitlet Diagnostik).

#### MENY 5 CYKELRÄKNARE

#### 1 ANTAL CYKLER

Displayen visar antal verkställda cykler: ABSOLUTA, RELATIVA

#### 2 UNDFRHÅLL

Kräver lösenord för installatör. Ger möjlighet att fastställa begäran om underhållsarbete när ett visst antal cykler har genomförts. Om man anger även datum kommer begäran om underhållsarbete att aktiveras vid det som kommer först: antal cykler eller datum.

CYKLER UNDERHÅLL 1000...1000000 med räkning av RELATIVA cykler DATUM det är frivilligt att ange datum. 00/00/00 = inaktiverat

#### 3 RESET CYKLER

Kräver lösenord för installatör. Nollställer räknaren för RELATIVA cykler. Detta kommando kräver en bekräftelse. Räknaren för ABSOLUTA cykler nollställs endast genom proceduren för återställning av fabriksinställningarna (motsvarande § Avsnitt).

#### MENY 6 DATUM / TID

#### STÄLL IN DATUM

Ställ in datum i dd/mm/åå.

#### STÄLL IN TID

Ställ in tiden i HH:mm.

#### FUROPEISK SOMMARTID

Man kan tillämpa automatisk uppdatering av europeisk sommartid:

#### MENY 7 TIMER

#### Se § Kapitlet TIMER.

Med denna programmering kan man: ställa in funktionsläget i önskade TIDSIN-TERVALLER för en eller flera veckodagar. Ställ in eventuella JOKER. När TIMERN är aktiv ställs dörrens funktionsläge automatiskt in i enlighet med de programmerade tidsintervallerna och på HOME PAGE visas signaleringen T. För att manuellt ändra ett funktionsläge som aktiverats från TIMERN måste timern först inaktiveras.

#### 1 TIMERNS STATUS

Ger möilighet att aktivera/inaktivera TIMERN: AKTIVERAD, INAKTIVERAD (den verkställda programmeringen sparas i minnet men verkställs inte).

#### 2 MÅNDAG... 8 SÖNDAG

Ger möjlighet att programmera veckodagarna: välj dag, välj TIDSINTERVALL, tilldela funktionsläge och ställ in START- och SLUT-tid för TIDSINTERVALLET. Gör på samma sätt för övriga önskade TIDSINTERVALLER.

#### 9 MÅN-SÖN, 10 MÅN-FRE

Ger möjlighet att snabbt programmera grupper med veckodagar med samma TIDS-INTERVALLER: välj gruppen med dagar (från MÅN-SÖN eller från MÅN-FRE). Välj TIDSINTERVALL, ställ in tid för START och SLUT och tilldela funktionsläge. Gör på samma sätt för övriga önskade TIDSINTERVALLER. Tillämpa programmeringen på gruppen med dagar genom att markera TILLÄMPA. Eventuella redan existerande programmeringar på de enskilda dagarna skrivs över.

#### 11 JOKER

Ger möjlighet att programmera TIMERNS funktion i JOKER-intervallerna (en eller flera dagar som kräver en annan programmering): programmera de önskade TIDSINTER-VALLERNA av typen JOKER (funktionsläge och tid för START och SLUT).

#### 12 IOKER-INTERVALLER

För att tillämpa programmering av typen JOKER på enskilda dagar eller INTERVALLER med flera dagar: aktivera ett INTERVALL, fastställ datum för START och SLUT INTER-VALL. Gör på samma sätt för övriga önskade INTERVALLER.

#### **MENY 8 LÖSENORD**

Personal som tillåts använda lösenordet för att välja automatikens funktionsläge (ANVÄNDARE) måste hålla lösenordet för sig själv.

En ANVÄNDARE kan endast ändra LÖSEN ANVÄND. INSTALLATÖREN kan ändra båda



lösenorden.

#### LÖSEN INSTALL.

#### Ger möjlighet att ändra LÖSEN INSTALL.

Skriv in det existerande LÖSEN INSTALL., sedan NYTT LÖSENoch tryck på OK. Upprepa NYTT LÖSEN och bekräfta med OK. Om LÖSEN inte upprepas korrekt kommer SDK EVO att fortsätta fråga efter bekräftelse.

#### LÖSEN ANVÄND.

Ger möjlighet att ändra LÖSEN ANVÄND..

Skriv in existerande LÖSEN INSTALL. eller LÖSEN ANVÄND. och gör sedan på samma sätt som för LÖSEN INSTALLATÖR.

#### MENY 9 INFO

Ger möjlighet att visa firmware-versioner (APP) för SDK EVO, för kortet E1SL, för kortet DM om KIT DM är installerat, och för de installerade anordningarna.

SVENSKA

## F∕A∕A⊂





FAAC S.p.A. Soc. Unipersonale Via Calari, 10 - 40069 Zola Predosa BOLOGNA - ITALY Tel. +39 051 61724 - Fax +39 051 09 57 820 www.faac.it - www.faacgroup.com

